

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1872.

VII. Stück.

Ausgegeben und verendet am 26. Juli 1872

Deželni zakonik

za

vojvodstvo kranjsko.

Léto 1872.

VII. dél.

Izdan in razposlan 26. julija 1872.

16.

Postava od 15. maja 1872,**zastran rabe, napeljevanja in odvracanja vodá.**

S pritrditvijo deželnega zbora Mojega vojvodstva Kranjskega se Mi je vzvidilo v dodatku k postavi od 30. maja 1869, št. 93 drž. zak., ktera zadeva določbe vodnega prava, pridržane državnemu postavodavstvu, ukazati, kakor sledi:

Prvi oddelek.**O rabi vodá.****§. 1.**

Vsakteremu je pripuščena na javnih vodah navadna, brez posebnih priprav mogoča, enako rabo družih ne izklepajoča raba vode za kopanje, pranje, napajanje, plavljenje in zajemanje, potem za pridobljevanje rastlin, blata, prsti, peska, proda, kamenja in ledu, na krajih za to rabo ne prepovedanih, kolikor se s tem tek vode in bregovi ne poškodujejo, tuja pravica ne žali, in se nikomur škoda ne dela, vendar pa se morajo policijski predpisi spolnovati.

§. 2.

Za vsako drugo rabo javnih vodá, razun v §. 1. imenovane, kakor tudi za vsako narejanje ali prenarejanje za to potrebnih priprav in naprav, ktero ima vpliv na lastnost vode, na njen ték ali njeno višino, ali ktero vtegne bregove poškodovati, se mora poprej dobiti dovolitev pristojnih politiških gospodk.

Ta dovolitev je tudi pri zasebnih (privatnih) vodáh potrebna, ako ima njih raba kak vpliv na tuje pravice ali na lastnost, ték in višino vode v javnem vodovji.

§. 3.

Med dela na vodi, za katerih narejanja je potrebna dovolitev pristojne politiške gospodke po §. 2., spadajo posebno gonila in jezila.

Tudi za njih prenaredbe, ako imajo kak vpliv na ték, strmec ali porabo vode, se mora poprej dobiti dovolitev pristojne politiške gospodke.

§ 4.

V pismu, ki ga dá politiška gospodka zastran dovolitve, se mora določiti kraj, méra in način vodne rabe. Pri tem se smejo, ako to zahtevajo razmére, določiti

16.

Gesetz vom 15. Mai 1872,

über die Benützung, Leitung und Abwehr der Gewässer.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich im Anschlusse an das Gesetz vom 30. Mai 1869 Nr. 93 R.-G.-B., betreffend die der Reichsgesetzgebung vorbehaltenen Bestimmungen des Wasserrechtes anzuordnen, wie folgt:

Erster Abschnitt.

Von der Benützung der Gewässer.

§. 1.

In öffentlichen Gewässern ist der gewöhnliche ohne besondere Vorrichtungen vorgenommene, die gleiche Benützung durch andere nicht ausschließende Gebrauch des Wassers zum Baden, Waschen, Tränken, Schwemmen und Schöpfen, dann die Gewinnung von Pflanzen, Schlamm, Erde, Sand, Schottersteinen und Eis, soweit dadurch weder der Wasserlauf und die Ufer gefährdet, noch ein fremdes Recht verletzt, noch jemanden ein Schade zugefügt wird, gegen Beobachtung der Polizeivorschriften, an den durch dieselben von dieser Benützung oder Gewinnung nicht ausgeschlossenen Plätzen jederman gestattet.

§. 2.

Jede andere, als die im §. 1 angegebene Benützung der öffentlichen Gewässer, sowie die Errichtung oder Aenderung der hiezu erforderlichen Vorrichtungen und Anlagen, welche auf die Beschaffenheit des Wassers, auf den Lauf desselben, oder auf die Höhe des Wasserstandes Einfluß nehmen, oder die Ufer gefährden kann, bedarf der vorläufigen Bewilligung der dazu berufenen politischen Behörden.

Diese Bewilligung ist auch bei Privatgewässern erforderlich, wenn durch deren Benützung auf fremde Rechte oder auf die Beschaffenheit, den Lauf oder die Höhe des Wassers in öffentlichen Gewässern eine Einwirkung entsteht.

§. 3.

Zu den Wasserwerken, deren Errichtung der Bewilligung der kompetenten politischen Behörde nach §. 2 bedarf, gehören insbesondere Triebwerke und Stauanlagen.

Auch zu jeder Abänderung derselben muß, insoferne sie auf den Lauf, das Gefälle oder den Verbrauch des Wassers Einfluß hat, vorher die Bewilligung der zuständigen politischen Behörde eingeholt werden.

§. 4.

In der von der politischen Behörde über die Bewilligung auszufertigenden Urkunde sind der Ort, das Maß und die Art der Wasserbenützung zu bestimmen. Dabei können

posebni pogoji, ki splošno vodno rabo uravnavajo in varujejo, ter se zna tudi dovolitev dati samo za določeni čas ali proti temu, da se lahko prekliče.

§. 5.

Koliko vode se sme porabiti, to določuje politiška gosposka oziraje se na eni strani na potrebo prosilca, na drugi pa na to, koliko vode se mōre še oddati z ozirom na spremenljivi stan vode. Ta poraba se ne sme nikdar tako daleč raztegniti, da bi občine in vasi ob kakem ognju in njih prebivalci pa za namene svojega gospodarstva trpeli pomanjkanje vode.

§. 6.

Dovoljene naprave in priprave ima lastnik tako narediti in vzdrževati, da puščajo vodi in ledu kolikor je mogoče neoviran odtok, da ne delajo ribštvu in drugim vžitkom nobene nepotrebne težave ali škode in da se voda ne trati.

Ako bi dotičnik dokazal, da se ni ravnilo po ti naredbi, naj na njegovo prošnjo v primernem obroku politiška gosposka zapové odpravo teh napak, in ako je obrok zastonj pretekel, naj se napake odpravijo na stroške zamudnikov.

§. 7.

Ako se zastajanja, podmakanja ali druge poškodbe, ktere so nasledek kake zajeze, morejo odpraviti tako, da se zajeza niže postavi ali prenaredi, brez da se gonilna moč naprave zmanjša, tedaj morajo lastniki naprave, če tega poškodovanja niso sami krivi, na stroške poškodovanih ali sami zajeze niže postaviti ali prenarediti ali pa to poškodovanim prepustiti; ako pa so sami krivi, tedaj morajo to na svoje stroške narediti.

Kedaj se sme to zahtevati in kako se ima to uravnati, to razsoja politiška gosposka, ne krateč določbe §. 66.

§. 8.

Ako se iz vodotoča, po katerem je voda na gonilo napeljana ali iz zajeze, kjer voda zastaja, lahko voda dobiva za gospodarske namene brez škode gonila, tedaj mora posestnik gonila pripustiti, da se iz njegove naprave voda jemlje.

Vendar pa ima pravico od tistih, ki vodo tudi rabijo, tirjati donesek za narejanje in vzdrževanje naprav, ktere oni z njim vkup uživajo; ta donesek se določuje po upravni poti po meri uživane vode.

§. 9.

Pri vsih gonilih in jezilih se mora dopuščeni najviši — in ako je kdo zavezan,

nach Erforderniß der Umstände besondere, den allgemeinen Wassergebrauch regelnde und sichernde Bedingungen festgesetzt und die Bewilligung auch auf eine nur beschränkte Dauer oder gegen Widerruf ertheilt werden.

§. 5.

Das von der politischen Behörde zu bestimmende Maß der Wasserbenützung richtet sich einerseits nach dem Bedarfe des Bewerbers und anderseits nach dem Wasserüberschusse, welcher mit Rücksicht auf den wechselnden Wasserstand zur weitem Benützung verfügbar ist. Dieses Maß darf in keinem Falle so weit gehen, daß Gemeinden und Ortschaften bei Feuersgefahr oder für die Zwecke der Wirthschaft ihrer Bewohner, der Wassernoth ausgesetzt werden.

§. 6.

Die bewilligten Anlagen und Vorrichtungen sind von dem Besitzer in einem solchen Stande herzustellen und zu erhalten daß sie dem Wasser und dem Eise einen thunlichst ungehinderten Ablauf lassen, der Fischerei und andern Nuzungen keine unnöthige Erschwerung oder Beeinträchtigung verursachen, und daß keine Wasserverschwendung eintrete.

Würde von dem Betheiligten der Nachweis geliefert werden, daß dieser Anordnung nicht entsprochen wird, so ist über dessen Ansuchen in angemessener Frist von der politischen Behörde die Abstellung der Gebrechen aufzutragen, und nach fruchtlos verstrichener Frist auf Kosten der Säumigen zu bewerkstelligen.

§. 7.

Können Rückstauungen, Versumpfung oder andere Beschädigungen, die in Folge eines Stauwerkes entstanden sind, durch Tieferlegung oder Abänderung desselben ohne Schmälerung der dem Werke zustehenden Triebkraft beseitigt werden, so müssen die Werkbesitzer, wenn sie an dieser Beschädigung kein Verschulden tragen, solche Tieferlegung oder Abänderung auf Kosten der Beschädigten entweder selbst vornehmen oder gestatten, im Falle des Verschuldens aber auf eigene Kosten bewerkstelligen. Ueber die Zulässigkeit eines solchen Begehrens und die zu treffende Einrichtung entscheidet unbeschadet der Bestimmungen des §. 66 die politische Behörde.

§. 8.

Wenn das Wasser aus dem Leitungs-Graben eines Triebwerkes, oder aus einer durch die Wehre desselben bewirkten Anschwellung von andern ohne Nachtheil für das Triebwerk zu wirthschaftlichen Zwecken bezogen werden kann, so muß der Triebwerksbesitzer die Mitbenützung seiner Anlage zu diesem Wasserbezuge gestatten. Er ist jedoch berechtigt, von dem Mitbenützer einen dessen Wasserbezuge angemessenen, im Verwaltungs-Wege zu bestimmenden Beitrag zu den Kosten für Herstellung und Erhaltung der mitbenützten Anlage zu fordern.

§. 9.

Bei alten Triebwerken und Stauanlagen ist der erlaubte höchste und im Falle der

*allen
gl. d. 174!*

vodo na določeni višini imeti — tudi dopuščeni najnižji stan vode na stroške lastnika teh stavb in naprav zaznamovati po stebrih (vizirah ali štokih) ali drugih stanovitnih jezilnih merah. Ta zaznamba se ima pri gonilih in zajezah, ki se bodo na podlagi te postave ustanovile, precej pri ustanovitvi narediti, pri že obstoječih tacih stavbah pa, ktere še nimajo teh zaznamb, se morajo napraviti v dveh letih od dne, ko je ta postava v veljavo stopila. Steber (vizira, štok) se mora postaviti na tako mesto, kjer se lahko opazuje, kjer dotičniki lahko do njega pridejo, ter ga morajo vzdrževati ti natanko po pravilih umetnosti in tako, da je kolikor mogoče zavarovan pred nalašnim premikanjem, kakor tudi pred razdjanjem po času in naključni.

§. 10.

Kadar voda nastopi čez višino po jezilni meri postavljeno, mora jezila lastnik zatvornice odpreti, tudi vse ovire odstraniti, da voda odteče in pade na pravilno višino jezilne mere.

Ako on tega ne stori, imajo tisti, ki potem v nevarnost ali škodo pridejo pravico, zahtevati, da se ta odtok napravi po krajni policijski gosposki na stroške in nevarnost zamudnega lastnika, pridrževaje si pravico do odškodovanja.

§. 11.

Kakošna mora biti jezilna mera in kako se mora ravnati, ko se postavlja, se bo določilo po ukazih.

§. 12.

Pravice do vodne rabe, ktere v gosposkinem dovolilnem pismu ne glasijo izrekoma na osebo prosilca, prehajajo na vsakokratnega lastnika tiste naprave ali posestva, za ktero se je dala ta dovolitev. Ako se hočejo take pravice odločiti od prvotne naprave, in prenesti na drugo napravo ali posestvo, se sme to le zgoditi s privoljenjem tiste gosposke, ki sploh dovolitev daje.

§. 13.

Če se iz javnih vodá napelje voda v pretoke (kanale), bajerje ali vodovode, ki služijo v privatne namene, se je pri rabi ali porabi vode natanko držati pogojev, pod kterimi se je to dovolilo. V dvombi se je držati tega pravila, da je dovolitev in pridobitev pravice do vodne rabe utesnjena toliko, kolikor je naprava opravičnega potrebuje, z odvečno vodo pa obrača državna uprava.

Verpflichtung, das Wasser in einer bestimmten Höhe zu erhalten, auch der zulässig niederste Wasserstand durch Staupfähle (Normalzeichen-, Haim- oder Aichpfähle, oder Aichstöcke) oder andere bleibende Staumasse auf Kosten der Besitzer dieser Werke und Anlagen zu bezeichnen. Diese Bezeichnung ist bei den auf Grund dieses Gesetzes zu errichtenden Triebwerken und Stauanlagen gleich bei ihrer Errichtung, bei bereits bestehenden derlei Werken aber, bei welchen dieselbe fehlt, binnen der Frist von zwei Jahren vom Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes zu bewerkstelligen. Das Staumaß muß an einer Stelle, wo es leicht beobachtet werden kann, und für die Betheiligten zugänglich ist, nach den Regeln der Kunst genau und in solcher Weise von den Betheiligten hergestellt und erhalten werden, daß dasselbe gegen absichtliche Einwirkungen, sowie gegen Zerstörung durch Zeit und Zufall möglichst gesichert ist.

§. 10.

Sobald das Wasser über die durch das Staumaß festgesetzte Höhe wächst, muß der Stauwerksbesitzer durch Oeffnung der Schleußen, sowie überhaupt durch Wegräumung aller Hindernisse den Wasserabfluß solange befördern, bis das Wasser wieder auf die normale Staumathöhe herabgesunken ist. Im Unterlassungsfalle sind diejenigen, welche dadurch gefährdet oder benachtheiligt werden, vorbehaltlich des Anspruches auf Schadenersatz, zu verlangen berechtigt, daß dieser Abfluß durch die Ortspolizei-Behörde auf Kosten und Gefahr des säumigen Stauwerksbesizers bewerkstelliget werde.

§. 11.

Die Form der Staumasse und die bei deren Aufstellung zu beobachtenden Vorsichten werden durch Verordnungen bestimmt.

§. 12.

Wasserbenutzungsrechte, welche in der Urkunde über die behördliche Bewilligung nicht ausdrücklich auf die Person des Bewerbers beschränkt worden sind, gehen auf den jeweiligen Besitzer derjenigen Betriebsanlage oder Liegenschaft über, für welche die Bewilligung erfolgt ist.

Die Abtrennung solcher Rechte von den ursprünglichen und deren Uebertragung zu einer andern Betriebsanlage oder Liegenschaft, darf blos mit Zustimmung der Behörde stattfinden, welche die Bewilligung überhaupt erteilt.

§. 13.

Wenn aus einem öffentlichen Gewässer die Zuleitung des Wassers in, für Privatzwecke errichtete, Kanäle, Teiche oder Leitungen stattfindet, sind bei dem Gebrauche oder Verbräuche dieses Wassers die Bedingungen der hiezu erhaltenen Bewilligung maßgebend. Hierbei hat im Zweifel als Regel zu gelten, daß sich die Bewilligung und Erwerbung des Wasser-Benützungs-Rechtes blos auf den Bedarf der Unternehmung des Berechtigten beschränkt, und daß, wenn sich ein Wasserüberschuß zeigt, der Staatsverwaltung die Verfügung hierüber zusteht.

§. 14.

Ako se na podlagi državne postave §. 4. lit. a. voda, ktere lastnik ne potrebuje, podeli komu drugemu v rabo, tedaj se mora v dovolilno pismo, ktero daje državna uprava in jo naredi po predpisu §. 4., zapisati vselej tudi ta pogoj, da mora tisti, ki je dobil pravico do vodne rabe, tudi to pravico porabiti v primerno odločenem času, sicer vgasne dovolitev te pravice.

Tudi takrat se sme izreči, da je podeljena pravica do rabe vgasnila, ako se določena odškodnina ni odrajtala upravičencu tako, kakor mu gre.

§. 15.

Rudarska postava določuje, doklé gredô pravice rudarskih podvzetnikov do vodâ iz rudnikov odtekajočih, in ktere vodne pravice rudarji sploh imajo.

§. 16.

Raba vodovja za plavljenje lesâ se uravnjuje po gozdarski postavi in po plavbenih redih, raba vodovja za ribstvo pa po ribštvnih redih (postavah).

§. 17.

Podvzetniki naprav za namakanje, potem podvzetniki gonil in jezil, od katerih ustanovitve se sme pričakovati obilen dobiček za narodno gospodarstvo, smejo po besedah državne postave §. 15. lit. b. zahtevati, da se jim za napeljavo in odpeljavo vode, kakor tudi za narejanje potrebnih jezil, zatvornic in drugih priprav dopusté proti primernemu odškodovanju na tujem zemljišču pristojne služnosti (servitute), ali da se jim, kakor si lastnik zemljišča izvoli, potrebni svét odstopi. Tej posilni pravici pa niso podvržena poslopja z dvorišči in hišnimi vrti k njim spadajočimi.

Ako bi pa po taki napravi zemljišče za lastnika zgubilo primerno rabljivost, tedaj sme on tirjati, da se mu odkupi celo to zemljišče.

§. 18.

Podvzetniki, ki narejajo nepokrite prekope in vodotoke (kanale) imajo razun dolžnosti v §. 491. obč. drž. zak. njim naloženih, tudi še to dolžnost, da morajo napraviti in vzdrževati potrebne mostove in brvi, ki vežejo obojestranske bregove, pri visoko zidanih vodovodih in vodotokih pa tudi potrebne prehode in tiste naredbe, ktere so potrebne za ohrambo in varstvo oseb in lastnine.

§. 19.

Lastnik zemljišča, ktero se v korist kakega podvzetja obteži s služnostjo (ser-

§. 14.

Wird auf Grund des Reichsgesetzes §. 4 lit. a. das dem Eigenthümer entbehrliche Wasser einem andern zur Benützung verliehen, so ist in der von der Staatsverwaltung zu ertheilenden und nach Vorschrift des §. 4 auszufertigenden Bewilligung jedenfalls auch die Bedingung aufzunehmen, daß von der ertheilten Bewilligung bei sonstigem Erlöschen derselben binnen einer angemessenen, festzusetzenden Zeitfrist Gebrauch gemacht werden muß.

Das Erlöschen des ertheilten Benützungsrechtes kann auch dann ausgesprochen werden, wenn die festgesetzte Entschädigung nicht gehörig an den Bezugsberechtigten abgeführt wird.

§. 15.

Wie weit sich die Rechte der Bergbau-Unternehmer auf abfließende Grubenwässer erstrecken, und welche besonderen Wasserrechte denselben überhaupt zustehen, bestimmt das Berggesetz.

§. 16.

Die Benützung der Gewässer zur Holztrift wird durch das Forstgesetz und die Trift-Ordnungen, die Benützung der Gewässer zur Fischerei durch die Fischerei-Ordnungen geregelt.

§. 17.

Unternehmer von Bewässerungs-Anlagen, dann von Triebwerken und Stauanlagen, deren Errichtung überwiegende Vortheile für die Volks-Wirthschaft erwarten läßt, können nach Maßgabe des Reichsgesetzes §. 15 lit. b verlangen, daß ihnen zur Zu- und Ableitung des Wassers, sowie zur Errichtung der erforderlichen Stauwerke, Schleußen und sonstigen Vorrichtungen gegen angemessene Schadloshaltung auf fremdem Grunde die entsprechende Dienstbarkeit eingeräumt oder nach Wahl des Grundeigenthümers der nöthige Grund und Boden abgetreten werde.

Diesem Zwangsrechte unterliegen jedoch nicht Gebäude mit den dazu gehörigen Hofräumen und Hausgärten.

Würde durch die Anlage das Grundstück für den Eigenthümer die zweckmäßige Benützbarkeit verlieren, so kann er auf Ablösung des ganzen Grundstückes dringen.

§. 18.

Bei Anlegung offener Gräben und Kanäle haben die Unternehmer nebst den ihnen zu Folge des §. 491 des a. b. G. B. obliegenden Verbindlichkeiten auch die Verpflichtung, die zur Verbindung der beiderseitigen Ufer nothwendigen Brücken und Stege, bei hochgebauten Wasserleitungen und Kanälen aber auch die nothwendigen Durchlässe und die zum Schutze der Sicherheit von Personen und Eigenthum erforderlichen Vorkehrungen herzustellen und zu erhalten.

§. 19.

Der Eigenthümer des Grundstückes, welches zu Gunsten einer Unternehmung mit

vituto), dobí pravico, da sme sovživati dotično napravo proti temu, da plačuje primeren donesek k stroškom za napravljanje in vzdrževanje; ta donesek se po tem ravna, koliko vode porabi; ali to vživanje vode ne sme biti namenu naprave v škodo in nevarnost.

Ako se sovživanje zahteva še le potem, ko je naprava že v delu ali dodelana, tedaj mora to vživanje zahtevajoči lastnik plačati po prenapredbi potrebne stroške.

Koliko ti stroški znašajo, to razsodi pristojna politiška gosposka, ako se dotičniki niso med seboj dogovorili.

§. 20.

Pri nevarnosti ognja ali pri začasnem hudem pomanjkanju vode sme krajna policijska gosposka, oziroma starešinstvo občinske okolice, napraviti in nemudoma izvršiti to, kar občna korist zahteva, namreč, da se privatne in javne vode lahko začasno rabijo.

Lastniki vode in drugi, ki so upravičeni to vodo vživati, pa smejo, ako se jim je pri tem kaka škoda naredila, tirjati, da se jim ta škoda povrne iz premoženja tiste vasi ali občine, v ktere korist se je ukazala ta izjemna raba vode.

§. 21.

Določbe §§. 14., 17. do 19. potem državne postave §§. 15. in 17. imajo tudi veljati za naprave, po katerih se preskrbljujejo z vodo ne samo občine in vasi, ampak tudi posamne naselbe, ako poslednjim njih lega brani, da bi se vdeležile naprav, ktere so v vaseh in občinah za napeljavo vode osnovane.

Drugi oddelek.

Kako se vode odpeljujejo in odvrčajo.

§. 22.

Pri napravah za odpeljevanje vode velja enakoma to, kar se je v §§. 14., 17. do 19. potem v državne postave §§. 15. in 17. zastran napeljevanja vode ukazalo.

§. 23.

Za vse varstvene in uravnovalne vodne stavbe (gradbe) na javnih vodah, katerih ne izpeljuje država, se mora predno se začnejo delati, dobiti dovolitev dotične politiške gosposke.

Te dovolitve je za take stavbe na privatnih vodah tedaj treba, če imajo te stavbe kak vpliv na tuje pravice ali na lastnost, tek ali višino vode v javnem vodovju.

der Dienstbarkeit belastet wird, erhält das Recht, die Mitbenützung der dadurch begründeten Anlage gegen verhältnißmäßigen, von dem zu gebrauchenden Wasserquantum abhängigen Beitrag zu den Herstellungs- und Erhaltungskosten in dem Maße zu verlangen, als dadurch der Zweck der Anlage nicht beeinträchtigt oder gefährdet wird.

Wird die Mitbenützung erst nach dem Beginne oder nach Vollendung der Anlage verlangt, so hat der die Mitbenützung beanspruchende Grundeigenthümer überdies den Mehrbetrag der Kosten für die erforderlichen Abänderungen zu tragen.

Ueber die Größe des Kostenbeitrages entscheidet, wenn sich die Betheiligten darüber nicht geeinigt haben, die zuständige politische Behörde.

§. 20.

Bei Feuergefährdungen oder vorübergehender dringender Wassernoth ist die Ortspolizeibehörde, beziehungsweise der Vorstand des bedrohten Gemeindegebietes befugt, wegen zeitweiser Benützung von Privat- und öffentlichen Gewässern die durch das öffentliche Interesse gebotenen Verfügungen zu treffen, und unverzüglich vollstrecken zu lassen.

Für die hiedurch erlittenen Schäden können die Eigenthümer des Wassers und andere Wasserbenützungsberechtigte Ersatz aus den Mitteln derjenigen Ortschaft oder Gemeinde ansprechen, zu deren Gunsten die ausnahmsweise Wasserbenützung verfügt worden ist.

§. 21.

Die Bestimmungen der §§. 14, 17 bis 19, dann der Reichsgesetz-Paragrafe 15 und 17 haben auch für Wasserversorgungs-Anlagen sowohl der Gemeinden und Ortschaften, als vereinzelter Ansiedelungen zu gelten, wenn letztere durch ihre Lage verhindert sind, an den Bewässerungsanstalten der Ortschaften und Gemeinden theilzunehmen.

Zweiter Abschnitt.

Von der Ableitung und Abwehr der Gewässer.

§. 22.

Auf Entwässerungsanlagen findet analoge Anwendung, was in den §§. 14, 17 bis 19, dann in den Reichsgesetz-Paragrafen 15 und 17 für Bewässerungsanlagen vorgeschrieben ist.

§. 23.

Zu allen Schutz- und Regulierungswasserbauten in öffentlichen Gewässern, welche nicht vom Staate ausgeführt werden, muß vor ihrer Ausführung die Genehmigung der zuständigen politischen Behörde eingeholt werden. Diese Genehmigung ist zu solchen Bauten in Privatgewässern dann erforderlich, wenn durch dieselben auf fremde Rechte oder auf die Beschaffenheit, den Lauf oder die Höhe des Wassers in öffentlichen Gewässern eine Einwirkung entsteht.

§. 24.

Bregovi, jezovi, struge in vodnjaki, kakor tudi naprave pri in v tekočih vodah se morajo vsled §. 413. obč. drž. zak. tako narejati in vzdrževati, da ne delajo škode tujim pravicam, in da kolikor je mogoče, odvrčajo povodnji. (§§. 2. in 6.)

§. 25.

Vodotoke in umetne vodovode vzdrževati in trebiti, kakor tudi naprave za vodno rabo sploh v dobrem stanu ohranovati so dolžni lastniki teh naprav, razun ko bi bili drugi v to pravnoveljavno zavezani.

Ako se ne more izvesti, kdo je lastnik, imajo to dolžnost tiste osebe, ktere napravo uživajo in sicer, ako se ne najde kako drugo pravnoveljavno merilo za razdelitev teh dolžnosti, se delé po vžitku.

§. 26.

Narediti in vzdrževati priprave in stavbe, potem izpeljevati naredbe v varstvo bregov, zemljišč, poslopji, cest, železnic in družih naprav, ob rekah vodah in potocih zoper vodno škodljivost ali odvrčanje že storjene škode, vse to zadeva najprej tistega, ki je lastnik v nevarnosti stojećih ali poškodovanih posestev in naprav, ako ne veže družih oseb kaka posebna pravnoveljavna dolžnost.

Ako iz zanemarjenja tega varstva nastopi za tujo last kaka nevarnost, morajo zamudniki vsakakor ali sami izpeljati potrebna varstvena dela na stroške tistih, od kterih se ima odvrčati nevarnost, ali pa morajo dopustiti, da ta dela izpeljejo drugi, ter morajo po besedah §§. 41. in 42. k stroškom pripomagati.

§. 27.

Pri zemljiščih, ki so se opustila in nimajo gospodarja, je varstvene in uravnovadne družbe dolžnost, k varstvenim in uravnovadnim vodnim stavbam pripomagati, ako leže zemljišča v nje obsegu in so brez gospodarja.

§. 28.

Svet, kar se ga dobi po uravnovadnih stavbah v njih obsegu, je tistega, ki trpi stroške podvzetja; vendar se mora ta svet, ako ga podvzetje več ne potrebuje za uzemljitev in utrditev bregov, odstopiti mejašem na njih zahtevanje proti temu, da plačajo, kar je vredna.

§. 29.

Kadar se vodne stavbe v varstvo, v uravnavo bregov, v odpeljavo vode in druge vodne stavbe delajo v občno korist, tedaj se mora proti primernemu od-

§. 24.

Die Ufer, Dämme, Beete und Behälter, sowie die Anlagen an und in fließenden Gewässern, sind in Gemäßheit des §. 413 a. b. G. B. so herzustellen und zu erhalten, daß sie fremden Rechten nicht nachtheilig sind und Ueberschwemmungen thunlichst vorbeugen. (§§. 2 und 6.)

§. 25.

Zur Erhaltung und Räumung der Kanäle und künstlichen Gerinne, sowie zur Instandhaltung der Anlagen für Benützung der Gewässer überhaupt, sind, vorbehaltlich rechtsgiltiger Verpflichtungen anderer, die Eigenthümer der Anlage verpflichtet. Kann der Eigenthümer nicht ausgemittelt werden, so liegt diese Verpflichtung denjenigen Personen ob, welche die Anlage benützen, und zwar in Ermangelung eines andern, zu Recht bestehenden, Vertheilungsmaßstabes nach Verhältniß des Nutzens.

§. 26.

Die Herstellung und Instandhaltung der Vorrichtungen und Bauten, dann die Ausführung von Maßregeln zum Schutze der Ufer, Grundstücke, Gebäude, Straßen, Eisenbahnen und sonstigen Anlagen an Strömen, Flüssen und Bächen gegen die schädlichen Einwirkungen des Wassers oder zur Beseitigung des bereits eingetretenen Wasserschadens ist, insoferne keine besonderen rechtsgiltigen Verpflichtungen anderer bestehen, zunächst eine Angelegenheit derjenigen, welchen die bedrohten oder beschädigten Liegenschaften und Anlagen gehören.

Entsteht durch die Unterlassung dieses Schutzes für fremdes Eigenthum eine Gefahr, so müssen die Säumigen jedenfalls die Ausführung der nöthigen Schutzmaßregeln auf Kosten derjenigen, von welchen die Gefahr abgewendet werden soll, entweder selbst vornehmen oder deren Vornahme gestatten und hiezu nach Maßgabe der §§. 41 und 42 selbst beitragen.

§. 27.

Bei Grundstücken, welche durch Auflassung herrnlos geworden sind, liegt, so lange sie herrnlos bleiben, die Verpflichtung zu Schutz- und Regulirungs-Wasserbauten, wenn diese Grundstücke im Bereiche einer Schutz- und Regulirungsgenossenschaft sich befinden, der letzteren ob.

§. 28.

Der durch Regulirungsbauten im Bereiche derselben gewonnene Grund und Boden fällt denjenigen zu, welche die Kosten der Unternehmung tragen; muß jedoch, wenn die Unternehmung denselben zur bessern Verlandung oder Befestigung des Ufers nicht mehr bedarf, den Anrainern auf Verlangen gegen Erstattung des Werthes abgetreten werden.

§. 29.

Wenn Schutz-, Uferregulirungs-, Entwässerungs- und andere Wasserbauten im öffentlichen Interesse unternommen werden, muß gegen angemessene Entschädigung die Abtre-

škodovanju odstopiti potreben svet in druga posestva, stavbe in naprave, ali pa se morajo dovoliti potrebne zemljišne služnosti (servitute).

Tudi se smejo vodovodi in vodotoki, ako to zahteva javna korist, in če se to zgoditi more brez škode vodne naprave, preložiti brez dovoljenja lastnikov in tistih, ki imajo pravico, vodo uživati. Stroške plačujejo podvzetniki tega dela.

Gradivo, kar se ga potrebuje za take v javno korist podvzete vodne stavbe, in kar se ga najde na zemljiščih, ki se zavarujejo, morajo prepustiti lastnike v ta namen proti primernemu odškodovanju.

§. 30.

Da se morejo izpeljevati in vzdrževati varstvene, uravnovalne in druge vodne stavbe, morajo lastniki bregov dopuščati, da se sme, kolikor je potreba, po njih bregovju hoditi, privažati in odvažati, potem razkladati in pripravljati gradivo proti temu, da se jim plača primerno odškodovanje, ki se določi po §. 65., ako niso dolžni tega pripuščati brezplačno (zastonj).

Stavitelju more, ako to lastnik bregovja nasvetuje, postaviti politiška gosposka primeren obrok (brist), v katerem mora delo dokončati in gradivo odpraviti.

§. 31.

Ako je treba, hitro kaj napraviti, da se hipoma odvrne velika nevarnost, ktera preti od udrtih bregov in od predrtih jezov ali od povodenj, imajo sosedne občine na zahtevanje politiške gosposke, ali če ta nima sedeža v kraju nevarnosti, na zahtevanje občinskega predstojnika tistega kraja, ki je v nevarnosti, to dolžnost, da kolikor je treba pomagajo proti primernemu odškodovanju.

Če se za tako pomoč tirja odškodovanje, naj nje vrednost politiška gosposka v denarjih ustanovi in ustanovljeni znesek naj se razdeli po razmeri na občine, katerim se je pomagalo.

Tretji oddelek.

O vodnih družbah.

§. 32.

Če ste pri podvzetju namakalnih naprav dve tretini dotičnikov dovolile, ali če je pri podvzetju osuševalnih in vodo uravnovalnih naprav več kot polovica dotičnikov dovolila v to, da se osnuje družba, tedaj so lastniki dolžni k družbi pristopiti, če je naprava brez dvombe koristna in se ne more drugače izpeljati namenu primerno, kakor da se raztegne na zemljišča manjšine.

tung des nöthigen Grundes und Bodens und sonstiger Eigenschaften, Werke und Anstalten erfolgen oder die erforderliche Grund-Dienstbarkeit eingeräumt werden.

Auch können Wasserleitungen und Kanäle, wenn es öffentliche Interessen erheischen, und wenn es ohne Gefährdung des Zweckes der Wasser-Anlage geschehen kann, ohne Einwilligung der Eigenthümer und Wasserbezugsberechtigten umgelegt werden. Die Kosten haben die Unternehmer der Umlegung zu tragen, Materialien, welche zur Herstellung von solchen, im öffentlichen Interesse unternommenen Wasserbauten nothwendig und auf den zu schützenden Gründen vorhanden sind, müssen von dem Eigenthümer zu diesem Zwecke gegen angemessene Entschädigung überlassen werden.

§. 30.

Zur Ausführung und Instandhaltung von Schutz- und Regulirungs- oder sonstigen Wasserbauten müssen die Ufer-Eigenthümer gegen angemessene, nach §. 65 zu ermittelnde, Entschädigung, soweit nicht auf die unentgeltliche Gestattung ein Anspruch besteht, die nothwendige Betretung und Benützung der Ufer zur Ab- und Zufuhr, dann zur Ablagerung und Bereitung der Materialien dulden. Auf Antrag des Ufereigenthümers kann dem Banführer zur Beendigung der Arbeit und Fortschaffung des Materiales von der politischen Behörde eine angemessene Frist bestimmt werden.

§. 31.

Wenn zur augenblicklichen Verhütung großer Gefahr durch Ufer- oder Dammbrüche oder durch Ueberschwemmungen schleunige Maßregeln ergriffen werden müssen, so sind auf Verlangen der politischen Behörde oder, wenn diese nicht am Orte der Gefahr ihren Sitz hat, des Vorstehers des bedrohten Gemeinde-Bezirktes die benachbarten Gemeinden gegen angemessene Entschädigung verpflichtet, die erforderliche Hilfe zu bieten.

Wird für solche Hilfeleistungen eine Entschädigung gefordert, so sind dieselben von der politischen Behörde nach ihrem Geldwerthe festzustellen und die hiernach entfallende Entschädigung auf die Gemeinden, denen die Hilfe geleistet wurde, verhältnißmäßig umzulegen.

Dritter Abschnitt.

Von den Wassergenossenschaften.

§. 32.

Haben zu Unternehmungen von Bewässerungsanlagen zwei Drittheile, oder von Entwässerungs-, Schutz- und Regulirungsbauten mehr als die Hälfte der Betheiligten zur Bildung einer Genossenschaft zugestimmt, so sind die Eigenthümer der minderen Grundfläche beizutreten verpflichtet, wenn die Anlage vom unzweifelhaften Nutzen ist, und ohne Ausdehnung auf die Grundstücke der Minderheit nicht zweckmäßig ausgeführt werden kann.

§. 33.

Pri osnovanju tacih družeb se šteje potrebna večina glasov, če gre za osuševalne in namakalne naprave, po velikosti dotičnih posestev; če pa gre za varstvene in uravnovalne naprave, po vrednosti tiste lastnine, koja se ima varovati.

Pri cenitvi te lastnine se mora tudi na to gledati, koliko bo ona po dovršeni napravi več vredna.

§. 34.

Za vodstvo družbe in za oskrb družbenih opravil volijo družbeniki odbor iz med sebe z nadpolovično večino glasov, ki se štejejo po §. 33.; če bi pa število družbenikov majhno bilo, izvolijo enega opravnika (opravitelja).

§. 35.

Odbor izvoli izmed sebe z nadpolovično večino glasov, ki se štejejo po glavah, prvomestnika, ki ima, kakor tudi opravnik zastopati družbo na zunaj; prvomestnik in tudi opravnik se morata politiški gosposki naznaniti in v vodne bukve (§. 22. drž. post.) zapisati.

Ako se v tem primeru in v onem §. 34. ne dobí nadpolovična večina glasov, tedaj razsoja ožja volitev in pri enakem številu glasov razsoja žreb.

§. 36.

Vgovore, ki zadevajo volilno pravico, razsojuje politiška gosposka.

Pretres, ali se je volitev po redu vršila, ali ne, je opravilo družbenega odbora in zoper njegovo ralsodbo ni nobene pritožbe.

§. 37.

Družba mora po predpisu §. 34. pravice in dolžnosti svojih družbenikov, koje se tičejo podvzetja, posebno pa razmero, po kteri se bodo stroški razdelovali, kakor tudi upravo urediti z družbenimi pravili (štaturi). Ta pravila kakor tudi vsako njih prenarredo mora družba naznaniti politiški gosposki.

§. 38.

Družba ima dolžnost, sosedna zemljišča na zahtevanje lastnikov proti primer-nemu plačilu k ustanovitvenim in vzdrževalnim stroškom pozneje sprejeti v svojo zvezo, ako :

- a) je ta pot najbolj pripravna, da se ta zemljišča osušé ali namočijo, oziroma da se varstvena in uravnovalna stavba dovrši, in
- b) ako že gotova naprava ali že dodelana stavba zadostuje skupnim potrebam brez škode poprejšnjih deležnikov.

§. 33.

Die zur Bildung solcher Genossenschaften erforderliche Stimmenmehrheit wird bei Unternehmungen von Entwässerungs- und Bewässerungsarbeiten nach der Größe der theiligten Grundflächen; bei Schutz- und Regulirungsbauten nach dem Werthe des zu schützenden Eigenthums berechnet.

Bei der Werthung des letzteren ist auch die durch den Bau zu erwartende Werthserhöhung in Anschlag zu bringen.

§. 34.

Zur Vereinsleitung und Besorgung der Genossenschafts-Angelegenheiten wählen die Genossen aus ihrer Mitte durch absolute Mehrheit der nach §. 33 zu berechnenden Stimmen einen Ausschuß, oder bei geringer Anzahl von Mitgliedern einen Geschäftsführer.

§. 35.

Der Ausschuß wählt aus seiner Mitte durch absolute, nach Köpfen zu berechnende, Stimmenmehrheit den Obmann, welcher so wie der Geschäftsführer die Genossenschaft nach außen zu vertreten hat, der politischen Behörde anzuzeigen und im Wasserbuche (§. 22 des Reichsgesetzes) einzutragen ist.

Ergibt sich in diesem Falle und in jenem des §. 34 keine absolute Stimmenmehrheit, so entscheidet die engere Wahl und, bei Stimmengleichheit, das Loos.

§. 36.

Die Entscheidung über Reklamationen, welche das Wahlrecht betreffen, steht der politischen Behörde zu.

Die Prüfung des Wahlaktes dagegen ist eine Angelegenheit des Genossenschafts-Ausschusses und ist gegen dessen Entscheidung ein Rekurs nicht zulässig.

§. 37.

Die Genossenschaft hat auf die im §. 34 vorgezeichnete Weise die auf das Unternehmen bezüglichen Rechte und Pflichten ihrer Mitglieder, insbesondere den Maßstab der Vertheilung der Kosten, wie auch ihre Verwaltung durch Satzungen (Statuten) zu regeln, welche, sowie jede Aenderung derselben zur Kenntniß der politischen Behörde zu bringen sind.

§. 38.

Die Genossenschaft ist verpflichtet, benachbarte Grundstücke auf Verlangen der Eigenthümer gegen verhältnismäßigen Beitrag zu den Herstellungs- und Unterhaltungskosten nachträglich in ihren Verband aufzunehmen, wenn:

- a) für diese Grundstücke die Entwässerung oder Bewässerung, beziehungsweise der Schutz- und Regulirungsbau — auf diese Weise am zweckmäßigsten erzielt wird, und
- b) die vorhandene Anlage oder der geführte Bau ohne Nachtheil der bisherigen Theilnehmer zur Befriedigung gemeinsamen Bedürfnisses hinreicht.

Ako pa ni mogoče sosednega zemljišča v družbeno zvezo sprejeti brez posebnih naredeb ali prenaredeb v napravi ali stavbi, tedaj mora tisti, ki hoče v družbo stopiti, vrh tega plačati tudi vse stroške za nove naredbe.

§. 39.

Dopuščeno je, da se posamna zemljišča ločijo iz družbene zveze zoper voljo drugih družbenikov, ako se za posestva, ktera se hočejo oddružiti, nameravani namen ni dosegel v primernem času po dovršeni napravi, v katerem času bi se bil vspeh pokazati imel.

Če hoče iz družbe stopiti kak družabnik, ki je po svojem poznejšem sprejetju povod dal k posebnim naredbam ali prenaredbam (§. 38), ktere so po njegovem odstopu škodljive dosegli vkupnega namena, tedaj je on, če družba to tirja, dolžen, napravo v poprejšnji stan nazaj postaviti ali pa preskrbeti, kar je potreba, da škodo odvrne.

Ako je bil posestnik, ki se loči, prisiljen družbenik, sme on tirjati, da mu družba povrne vložene doneske in da se odpravijo naprave na njegovem posestvu narejene, ki so po njegovem odstopu nepotrebne; ako se zastran tega ne zedinijo, razsoja to politiška gosposka.

Temu nasproti sme pa tudi večina, šteta po §. 33. tirjati, da se, če je to potrebno v prid vkupne naprave za doseg svojega namena, izdružijo posamna zemljišča proti temu, da se izdružencem plača primerno odškodovanje.

§. 40.

Večina glasov, ktera je po §. 21. drž. postave potrebna k razdružbi, se šteje po določbah §. 33.

§. 41.

Stroški za ustanovitev in vzdržbo vkupnih osuševalnih in namakalnih naprav se razdeljujejo na družbenike po meri določeni po pravilih ali posebnem dobrovoljnem dogovoru. Kedar se dobrovoljni dogovor zastran mere, po kateri naj se stroški razdelé, ne more doseči, razsodi to politiška gosposka na podlagi zvedenih mož. Pri tej razsodbi se je ravnati po velikosti v vodno napravo privzetih zemljišč, in če bi ta od naprave precej različne koristi imela, po razdelitvi v razrede s primerno večimi in manjšimi deneski.

§. 42.

Stroške za vkupne varstvene in uravnovalne vodne stavbe plačujejo, ako se

Ist die Aufnahme eines benachbarten Grundstücks in den Genossenschafts-Verband bloß mittelst besonderer Einrichtungen, oder Abänderungen der Anlage oder des Baues möglich, so hat der Aufzunehmende überdieß die ganzen Kosten der neuen Einrichtung zu tragen.

§. 39.

Die Ausscheidung einzelner Grundstücke aus dem Genossenschafts-Verbande ist gegen den Willen der übrigen Genossen zulässig, wenn für die auszuscheidenden Grundstücke der angestrebte Zweck binnen einer angemessenen Frist nach Vollendung der Anlage innerhalb welcher die Erfolge zu Tage treten müßten, nicht erreicht worden ist.

Will ein Genosse ausscheiden, der durch seine nachträgliche Aufnahme zu besonderen Einrichtungen oder Abänderungen (§. 38) Anlaß gegeben hatte, welche sich nun in Folge seines Austrittes der entsprechenden Erreichung des gemeinsamen Zweckes nachtheilig erweisen, so ist er auf Verlangen der Genossenschaft verbunden, die Anlage auf eigene Kosten in den vorigen Stand zu setzen, oder die zur Behebung des Schadens nothwendigen Vorkehrungen zu treffen.

War der ausscheidende Grundbesitzer ein gezwungenes Mitglied der Genossenschaft, so kann er von derselben die Rückerstattung der geleisteten Beiträge und die Beseitigung der durch seinen Austritt entbehrlich werdenden, auf seinem Grunde errichteten Anlagen fordern, worüber in Ermanglung einer Einigung von der politischen Behörde zu entscheiden ist.

Dagegen kann auch die nach §. 33 zu berechnende Mehrheit eine im Interesse der Gesamtanlage zur Erreichung ihres Zweckes nothwendige Ausscheidung einzelner Grundstücke gegen angemessene Schadloshaltung der auszuscheidenden Genossen verlangen.

§. 40.

Die zur Auflösung einer Genossenschaft nach Reichsgesetz §. 24 erforderliche Stimmenmehrheit ist nach der Bestimmung des §. 33 zu berechnen.

§. 41.

Die Kosten der Herstellung und Erhaltung gemeinschaftlicher Entwässerungs- und Bewässerungsanlagen sind nach dem durch die Statuten, oder besonderes gültliches Uebereinkommen festgesetztem Maßstabe auf die Genossen zu vertheilen.

Kann eine gültliche Einigung über den Maßstab der Kostenvertheilung nicht erzielt werden, so entscheidet hierüber, auf Grund eines von Sachverständigen aufgenommenen Befundes, die politische Behörde.

Bei dieser Entscheidung hat der in die Wasseranlage einbezogene Flächeninhalt der Grundstücke, und, wenn die denselben durch die Anlage zugehenden Vortheile von erheblicher Verschiedenheit sind, deren Eintheilung in Klassen mit entsprechend größerer und kleinerer Beitragsleistung zum Anhalte zu dienen.

§. 42.

Die Kosten gemeinschaftlicher Schutz- und Regulirungswasserbauten tragen, wenn

ni določilo po posebnih postavah, pravilih ali po dogovoru drugo merilo, dotičniki po razmeri koristi, katero imajo ali po velikosti nevarnosti, ktera se odvraca, ali kolikor se deležnosti na teh podlagah ne dá zvedeti, po vrednosti dotičnih posestev in naprav. Ako se dotičniki ne morejo med seboj porazumeti, razsoja to pristojna politiška gosposka na podlagi izreke zvedenih mož.

§. 43.

Ako so občine ali vasi v družbi, morajo one skrbeti, da se skupaj spravi donesek, ki jih zadeva po razmeri §§. 41 in 42.

§. 44.

Zastali doneski k skupnim osuševalnim in namakalnim napravam, k varstvenim in uravnavalnim stavbam se iztirjujejo na prošnjo družbe po politiški posilni poti.

§. 45.

Ali naj se v tistih primerih, ko so vasi in polja podvržena ponavljajočim se povodnjim ali drugemu poškodovanju po vodi, ustanovi vodna družba brez ozira na to, ali dotičniki v to dovolijo ali ne, ali naj se drugače skrbi za to, da se napravijo take stavbe posebno po doneskih in posojilih iz deželnih ali občinskih pomočkov — to se določuje za vsak primerljaj posebej po deželnem postavodavstvu.

§. 46.

Isto tako izide posebna deželna postava zaradi osuševalnih in namakalnih, potem uravnavalnih naprav zastran obdelovanja ljubljanskega močvirja.

Četrty oddelek.

O prestopkih in kaznih.

§. 47.

Vsakoršno poškodovanje in pokvarjenje vodnih naprav, ako ne spada pod občno kazensko postavo, se kaznuje po predpisih v varstvo poljskega posestva razglašenih, kakor poljski prestopki. Pri tem gré tista oblast, ki jo po postavi imajo poljski čuvaji pod predpisanimi pogoji in previdnostmi, tudi tistim osebam, ktere so posebno postavljene, da cujejo nad vodami in nad napravami za vodno rabo, napeljava in odvracanje.

nicht durch besondere Gesetze, Statuten oder Uebereinkommen ein anderer Maßstab festgesetzt worden ist, die Betheiligten nach Verhältniß des zu erlangenden Vortheiles, oder nach dem Grade der zu beseitigenden Gefahr, oder, insoweit sich die Betheiligung nach diesen Grundlagen nicht ermitteln läßt, nach dem Werthe der betheiligten Liegenschaften und Anlagen. In Ermangelung einer Einigung der Betheiligten, entscheidet darüber die zuständige politische Behörde auf Grund des von den Sachverständigen aufgenommenen Befundes.

§. 43.

Befinden sich Gemeinden oder Ortschaften unter den Genossen, so ist die Aufbringung des nach Maßgabe der §§. 41 und 42 auf dieselben entfallenden Beitrages eine Gemeinde- oder Ortschafts-Angelegenheit.

§. 44.

Rückständige Beiträge zu gemeinschaftlichen Entwässerungs- und Bewässerungs-Anlagen, Schutz- und Regulirungsbauten werden über Ansuchen der Genossenschaft im politischen Zwangswege eingehoben.

§. 45.

Ob in Fällen, wo Ortschaften und Fluren wiederkehrenden Ueberschwemmungen oder andern Wasserbeschädigungen ausgesetzt sind, ohne Rücksicht auf die mangelnde Einwilligung der Betheiligten, die Bildung einer Genossenschaft stattfinden muß, oder in anderer Weise für die Ausführung solcher Bauten, insbesondere durch Beiträge und Verschüß aus Landes- oder Gemeinde-Mitteln, Sorge zu tragen ist, wird von Fall zu Fall im Wege der Landesgesetzgebung bestimmt.

§. 46.

Ebenso wird zur Ent- und Bewässerung, dann Regulirungsarbeiten zur Kultur des Raibacher Moores ein besonderes Landesgesetz erfließen.

Vierter Abschnitt.

Von den Uebertretungen und Strafen.

§. 47.

Alle wie immer gearteten Beschädigungen und Verletzungen von Wasser-Anlagen werden, wenn sie nicht unter das allgemeine Strafgesetz fallen, nach dem zum Schutze des Feldgutes erlassenen Vorschriften gleich Feldfreveln behandelt. Dabei kommt der dem Feldschutzpersonale durch das Gesetz eingeräumte Wirkungskreis unter den darin vorgeschriebenen Bedingungen und Vorständen auch demjenigen Personale zu, welches zur Ueberwachung der Gewässer und der Anlagen zu deren Benützung, Leitung und Abw. hr besonders aufgestellt wird.

§. 48.

Prestopki vodno pravo uravnavaajočih postav, kakor tudi v izpeljavo teh postav razglašanih ukazov in zapovedi, posebno pa delanje vodnih, varstvenih ali vžitnih staveb in vživanje (raba) vodovja brez gosposkega dovoljenja, kedar ga je treba imeti, prestavljanje ali samo lastno prenarejanje jezinskih mer, kakor tudi zdravju škodljivo onesnaženje voda, kaznuje pristojna politiška gosposka z kaznijo v denarju (z globo) od 5 do 150 gold., ali s zaporom od enega dne do meseca dni, če ti prestopki ne spadajo pod občno kazensko postavo.

§. 49.

Ako se od tistega, ki je kriv spoznan, ne more globa iztirjati zavolj ubožtva, naj se tá spremeni v zapor, tako, da pride na vsacih pet goldinarjev en dan.

§. 50.

V vseh primerih, ko se je ta postava prestopila po djanju ali opuščanju, mora krivec razun zaslužene kazni in razun dolžnosti, poškodovanim škodo povrniti, tudi na svoje stroške odpraviti novo napravo, ki jo je samovlastno naredil, ali pa delo, ki ga je bil opustil, pozneje opraviti, če to tirja tisti, komur nevarnost preti, ali ki je bil poškodovan ali če to zahteva javna korist.

Gosposka naj to reč brž ko more razsodi in naj izvrši svojo razsodbo, če je treba po politiški posilni poti.

§. 51.

Globe, ki se naložé po tej postavi, tekó v deželni zemljodelni zaklad.

§. 52.

Preiskava in kaznovanje teh prestopkov odpade po zastaranju, če se prestopnik zarad djanj v §. 47. zaznamovanih v treh mesecih, zastran prestopkov v §. 48. navedenih, pa v šestih mesecih od dné storjenega prestopka ni vzel v preiskavo.

Zastaranje, ktero je nastopilo, se pa ne dotika niti dolžnosti, ki je prestopniku po §. 50. naložena, niti dolžnosti povračila.

Peti oddelek.

O gosposkah in postopu.

§. 53.

Vse zadeve, ki se tičejo po tej postavi rabe, napeljevanja in odvračanja vodá,

Uebertretungen der das Wasserrecht regelnden Gesetze, sowie der zur Ausführung derselben erlassenen Verordnungen und Verfügungen, insbesondere die Errichtung von Wasser-, Schutz- oder Rughauten und die Benützung der Gewässer ohne die erforderliche behördliche Bewilligung, die Verlegung oder eigenmächtige Veränderung der Staumasse, sowie die der Gesundheit schädliche Verunreinigung der Gewässer sind, insoweit diese Uebertretungen nicht unter das allgemeine Strafgesetz fallen, von der zuständigen politischen Behörde mit einer Geldstrafe von 5 fl. bis 150 fl. oder einer Freiheitsstrafe von einem Tage bis zu einem Monate zu bestrafen.

§. 49.

Kann eine Geldstrafe wegen Zahlungsunfähigkeit des Schuldigerkannten nicht eingebracht werden, so ist dieselbe in Freiheitsstrafe zu verwandeln, wobei fünf Gulden einem Tage Arrest gleichzuhalten sind.

§. 50.

In allen Fällen, wo dieses Gesetz durch eine Handlung oder Unterlassung übertreten worden ist, muß der Schuldige, abgesehen von der verwirkten Strafe und der Ersappflicht gegen Beschädigte, auf seine Kosten die eigenmächtig vorgenommene Neuerung beseitigen, oder die unterlassene Arbeit nachholen, wenn der dadurch Gefährdete oder Verletzte es verlangt, oder das öffentliche Interesse es erheischt.

Die Behörde hat die Sache auf das schnellste zu entscheiden und ihre Entscheidung erforderlichen Falles im politischen Zwangswege durchzuführen.

§. 51.

Die Geldstrafen, welche bei Handhabung dieses Gesetzes verhängt werden, fließen in den Landes-Kulturfond ein.

§. 52.

Die Untersuchung und Bestrafung der Uebertretungen dieses Gesetzes entfällt durch Verjährung, wenn der Uebertreter hinsichtlich der im §. 47 bezeichneten Handlungen binnen drei Monaten, hinsichtlich der im §. 48 vorgesehenen Uebertretungen aber binnen sechs Monaten vom Tage der begangenen Uebertretung nicht in Untersuchung gezogen worden ist.

Durch die eingetretene Verjährung wird die dem Uebertreter zu Folge des §. 50 obliegende Verpflichtung, so wie dessen Ersappflicht nicht berührt.

Fünfter Abschnitt.

Von den Behörden und dem Verfahren.

§. 53.

Alle Angelegenheiten, welche sich auf die Benützung, Leitung und Abwehr der Ge-

spadajo v področje političnih gospodsk. V vsih primerih, v katerih je upravna gospodska po tej postavi razsojevala nasprotne si tirjatve privatnih oseb, je tistemu, ki je po tej razsodbi v svojem privatnem pravu poškodovan, na izvoljo dano, iskati si pomoči zoper uno stranko po redni pravni poti (členek 15. državne ustavne postave od 21. decembra 1867 drž. zak. št. 144).

§. 54.

Pristojna v smislu te postave je politiška gospodska tistega okraja, v katerem se naprava nahaja, ali v katerem se misli ustanoviti.

Dovolitev naprave in brodišča (prevoze) na tekočih vodah, kjer se te vode rabijo za vožnjo z ladjami ali plavmi (flosi), je pridržana politiški deželni gospodski.

Ako bi bila kaka občina, kateri je izročena politiška uprava, sama podvzetnica kake vodne naprave, tedaj mora brez razločka, ktera voda je, prva viša politiška gospodska nad-njo obravnavati in razsojevati, ali naj se naprava pripusti ali ne.

Ako se naprave raztegujejo čez več upravnih deželnih okrajev ali čez več deželá, tedaj mora tista gospodska, v kateri okolici se nahaja poglavitni del naprave, v dogovoru, in če je treba, s pripomočjo druge gosposke, ktera je tudi pri tem vdeležena, obravnavo opravljati in razsojevati, ali če bi se gosposke ne mogle zjediniti, obravnavo predložiti v razsodbo pristojni viši gosposki.

§. 55.

Ako so za izpeljavo kake vodne naprave pripravljalna dela na tujih zemljiščih potrebna in ako jih lastnik zemljišča ne dovoli, mora podvzetnik dovolitev k temu pri politiški gosposki dobiti; ta določi primeren obrok za začetje dela in sme tudi tako dovolitev dati, da je odvisna od poprejšnjega zagotovila, da se morebitna škoda povrne.

§. 56.

Prošnje za podelitev pravice do vodne rabe in za dovolitev naprav za rabo, napeljavo in odvracanje vodá naj se vlagajo pri politiški gosposki pristojni po §. 54, in ako se ne pokaze, da je ena ali druga spodej naštetih potrebnosti po podvzetji samem ali po sprevidnosti gosposke, pri kateri se prošnja vloži, odveč, se mora prošnji pridjati razun pojasnilnih, po kakem zvedencu narejenih načrtov in narisov še to-le :

- a) povedati se mora namen in obseg naprave ali podvzetja z imenovanjem vode, na kateri se bo izpeljevala naprava ali podvzetje in koliko vode se bo potrebovalo,
- b) to, kako se bo naprava izpeljevala po osnovalnem načrtu,
- c) popis koristi, ktere se od naprave pričakujejo, in škode, ktere bi se bilo bati, ako bi se naprava ne naredila,

wässer nach diesem Gesetze beziehen, gehören in den Wirkungskreis der politischen Behörden. In allen Fällen, wo eine Verwaltungsbehörde nach diesem Gesetze über einander widerstreitende Ansprüche von Privatpersonen entschieden hat, steht es dem durch diese Entscheidung in seinen Privatrechten Benachtheiligten frei, Abhilfe gegen die andere Partei im ordentlichen Rechtswege zu suchen. (Artikel 15 des Staatsgrundgesetzes vom 21. Dezember 1867 R.-G.-B. Nr. 144.)

§. 54.

Zuständig im Sinne dieses Gesetzes ist die politische Behörde jenes Bezirkes, in welchem sich die Anlage befindet oder ausgeführt werden soll. Die Bewilligung von Anlagen und Ueberfuhrsanstalten in den zur Schiff- oder Flossfahrt benützten Strecken der fließenden Gewässer ist der politischen Landesbehörde vorbehalten.

Im Falle eine mit der politischen Verwaltung betraute Gemeinde selbst als Unternehmer einer Wasseranlage auftritt, so hat ohne Unterschied des Gewässers die nächst höhere politische Behörde die Verhandlung zu pflegen und über die Zulässigkeit der Anlage zu entscheiden.

Erstrecken sich die Anlagen über mehrere Verwaltungsbezirke des Landes oder über mehrere Länder, so hat die Behörde, in deren Gebiete sich der Hauptbestandtheil der Anlage befindet, im Einverständnisse und, erforderlichen Falles, unter Mitwirkung der sonst dabei betheiligten Behörde die Verhandlung zu pflegen und die Entscheidung zu fällen, oder, wenn die betheiligten Behörden sich nicht einigen, die Verhandlung der vorgesetzten Oberbehörde zur Entscheidung vorzulegen.

§. 55.

Sind behufs der Ausführung von Wasseranlagen Vorarbeiten auf fremden Grundstücken nothwendig, und will der Grundeigenthümer die Vornahme derselben nicht gestatten, so hat der Unternehmer die Bewilligung hiezu bei der politischen Behörde zu erwirken, welche zur Vornahme eine angemessene Frist festzusetzen hat, und die Bewilligung von der früheren Sicherstellung des etwaigen Schaden-Ersatzes abhängig machen kann.

§. 56.

Gesuche um Verleihung von Wasserbenützungsberechtigungen und Bewilligung von Anlagen zur Benützung, Leitung und Abwehr der Gewässer sind bei der nach §. 54 zuständigen politischen Behörde zu überreichen und müssen, soferne sich nicht das eine oder das andere Erforderniß durch die Natur der Unternehmung oder nach dem Ermessen der Behörde, bei welcher das Gesuch eingebracht wird, als entbehrlich darstellt, nebst den erläuternden, von einem Sachverständigen entworfenen Plänen und Zeichnungen, enthalten:

- a) den Zweck und Umfang der Anlage oder Unternehmung, mit Angabe des Gewässers, an welchem die Anlage oder Unternehmung ausgeführt werden soll, und der erforderlichen Wassermenge;
- b) die Art und Weise der Ausführung auf Grundlage des entworfenen Planes;
- c) die Darstellung der davon zu erwartenden Vortheile und der im Falle der Unterlassung zu besorgenden Nachtheile;

- d) imenovanje vsih, ki imajo do vode pravico in vsih drugih vdeležencev, katerih pravice so v dotiki z namenjenim podvzetjem, pridjati se morajo pa tudi njih izreke, če so ktere na znanje dali,
- e) imenovanje zemljišč in vodnih naprav, ktere bi se morale odstopiti ali s služnostmi obtežiti, in njih lastnikov.

Pri družbenih podvzetjih vrli tega še:

- f) imena tistih, ki hočejo k takemu podvzetju pristopiti, pri osuševalnih in namakalnih napravah, velikost njih vdeleženege zemljišča, pri varstvenih in uravnvalnih stavbah (gradbah) pa vrednost tistega posestva, ki bo v varstvo djano,
- g) po zvedencu poverjen preračun stroškov za ustanovitev in vzdržbo naprave, in slednjic
- h) imenovanje pomočkov, s kterimi se bodo založili potrebni stroški.

§. 57.

Ako se iz prošnje in nje prilog ne spozna do dobrega, da se podvzetje iz javnih obzirov dopustiti ne more — v kterim primeru se prošnja zavrže brez daljnje obravnave, — naj politiška gosposka dá namenjeno podvzetje po zvedencih, in če je treba, na samem mestu pregledati in pri tem posebno sledeča vprašanja razjasniti:

- a) ali se dá in kako se dá podvzetje namenu primerno izpeljati,
- b) ktera korist in ktera škoda bi bila od njega pričakovati,
- c) ali je toliko vode, kolikor je podvzetje potrebuje, brez škode že obstoječih pravic do vodne rabe še odveč in ali se ta voda more porabiti v namenjeno podvzetje brez nevarnosti za javne koristi,
- d) ali bi namenjena naprava, če je določena za obrtnijsko podvzetje, ne delala kaki kmetijski rabi vodá nepremagljive zapreke, in ali bi se ta nasprotnost v koristih ne dala tako poravnati, da se za obrtnijsko podvzetje brez njegove škode odloči ktero drugo mesto na dotični vodi;
- e) ali je pri tem potreba, da se tuja last odstopi ali obteži, in ali je treba, da se k podvzetju še druga tuja zemljišča privzamejo, in potem, ali bo treba za-nje kaj odškodbe plačati.

§. 58.

Ako nastanejo pomisleki zastran tega, ali se bo nameravani namen sploh ali vsaj na povedani način doseči mogel ali ne, naj se ti pomisleki podvzetnikom naznanijo, da svojo misel izrekó.

§. 59.

Ako pa taki pomisleki ali javne koristi niso na poti prošnji, ali če prosilci, akoravno so se jim pomisleki razodeli, ne odstopijo od svojega namena, tedaj naj se na dalje postopa; ta postop je ali oklicni ali ukrajšani.

- d) die Angabe aller Wasserberechtigten und sonstigen Interessenten, deren Rechte durch die beabsichtigte Unternehmung berührt werden, mit ihren etwaigen Erklärungen;
- e) die Angabe der Grundstücke und Wasserwerke, welche abzutreten oder mit Dienstbarkeiten zu belasten wären, und ihrer Eigenthümer.

Bei genossenschaftlichen Unternehmungen überdies:

- f) die Namen derjenigen, welche einer solchen Unternehmung beitreten sollen, bei Entwässerungs- und Bewässerungsanlagen mit Angabe der Größe ihrer betheiligten Grundflächen, bei Schutz- und Regulirungsbauten aber mit Angabe des Werthes des zu schützenden Eigenthums;
- g) den von einem Sachverständigen beglaubigten Ueberschlag der Kosten für Herstellung und Erhaltung der Anlagen, endlich
- h) die Aufzählung der Mittel zur Deckung der erforderlichen Kosten.

§. 57.

Ergibt sich nicht schon aus dem Inhalte des Gesuches und dessen Beilagen auf unzweifelhafte Weise die Unzulässigkeit des Unternehmens aus öffentlichen Rücksichten, in welchem Falle das Gesuch ohne weitere Verhandlung abzuweisen ist, so hat die politische Behörde die beabsichtigte Unternehmung durch Sachverständige nöthigenfalls an Ort und Stelle prüfen und dabei insbesondere nachstehende Frage-Punkte ins Klare stellen zu lassen:

- a) ob und in welcher zweckmäßigen Weise sich das Unternehmen als ausführbar darstelle;
- b) welche Vortheile und Nachtheile davon zu erwarten seien;
- c) ob die angesprochene Wassermenge ohne Beeinträchtigung der bereits bestehenden Wasserbenützungsrechte verfügbar sei und ohne Gefährdung öffentlicher Interessen zu dem beabsichtigten Zwecke benützt werden könne;
- d) ob die beabsichtigte Wasseranlage, wenn sie für ein industrielles Unternehmen bestimmt ist, nicht etwa einer landwirthschaftlichen Benützung des Gewässers unüberwindliche Hindernisse bereiten würde und ob dieser Widerstreit der Interessen sich nicht, etwa durch die Bestimmung eines andern Punktes für die industrielle Unternehmung an dem betreffenden Gewässer, ohne Nachtheil für die letztere, beheben lasse;
- e) ob dazu Abtretungen oder Belastungen fremden Eigenthumes nothwendig seien, und ob zu der Unternehmung noch andere fremde Grundstücke beigezogen werden müssen, dann in wie weit Entschädigungen dafür zu leisten seien.

§. 58.

Stellen sich Bedenken heraus, ob der angestrebte Zweck überhaupt, oder doch in der angegebenen Weise erreicht werden könne, so sind diese Bedenken den Unternehmern zu ihrer Erklärung mitzutheilen.

§. 59.

Stehen solche Bedenken oder öffentliche Interessen dem Gesuche nicht entgegen, oder beharren die Gesuchsteller ungeachtet der ihnen mitgetheilten Bedenken auf ihrem Plane, so hat das weitere Verfahren einzutreten, welches entweder das Aufgebots- (Edictal-) oder das abgekürzte Verfahren ist.

§. 60.

Pri okličnem postopu naj gosposka razglasi kratek popis podvzetja, s kazanjem na osnovni načrt izpoloženi v pregled, naj ga nabije v dotičnih in tem najbližnjih občinah in ga naznani trikrat v deželnih listih (časnikih), odločenih za uradske oznanila; pri tem naj postavi tudi obrok od štirih do šestih tednov za komisijsko obravnavo, pri kateri naj se razlože vgovori, ki še niso bili povedani, sicer bi se mislilo, da dotičniki dovolijo v namenjeno podvzetje in v odstop ali obtežbo zemljiškega posestva k podvzetju potrebnega, in razsodba bi se storila, ne gledé na poznejše vgovore.

Prosilec in deležnikom, ki so gosposki znani, kakor tudi tabulirancem in tistim, ki imajo že stare služne pravice na zemljišču, katero bi se imelo odstopiti ali s služnostjo obtežiti, naj se to naznanilo še posebno vroči, vendar se pa dalnji postop ne more ustaviti, če se je opustilo to naznanilo.

§. 61.

Če dovolitve prosilec ne tirja okličnega postopa in če gosposka z ozirom na majhno važnost podvzetja nima vzroka, tega postopa se poprijeti, tedaj naj nastopi okrajšani postop, pri katerem ni treba, očitnega razglašanja v deželnih listih, ampak nabije se po dotičnih občinah kratko naznanilo, povabijo se podvzetniki in drugi znani dotieniki k komisijski obravnavi, ktera se mora najdalje v štirih tednih zvršiti pod nasledki v §. 60. povedanimi.

V tem primeru ostane tistim dotičnikom, ki niso bili povabljeni k komisijski obravnavi, ali kateri niso dobili povabila vsaj osem dni pred obravnave dnevom, ki se ne šteje, in kateri k obravnavi niso prišli, za njih morebitne privatne pravice pravna pot, da razložé svoje vgovore, tudi takrat odprta, ko pri obravnavi teh vgovorov niso delali.

§. 62.

Pri komisijski obravnavi se mora pred vsem prizadevati, da se z lepim odstranijo vgovori in da se doseže porazumljenje med dotičniki, posebno kar zadeva odškodvanje, katero se more placati. Ako se porazumljenje ne more doseči, naj se na tanko pretresejo vgovori zoper podvzetje, zoper način njegove izpeljave, zoper vdeležbo vsacega posamnega in zoper zahtevane razlastitve ali služnosti.

Če je treba daljih pozvedeb zastrañ reci, ki so v prepiru, naj se tiste storé nemudoma in, če je treba, s pomočjo zvedencev. Vse obravnave s strankami (dotičniki) v teh rečéh naj se praviloma vrše ustmeno, pripušceni so pravoznanski in zvedenski zastopniki, in če je treba naj gosposka sama od sebe zvedence zraven pokliče.

V manj važnih primerih smé politiška gosposka zvršitev posa mnih uradnih

§. 60.

Im Aufgebotsverfahren hat die Behörde eine kurze Beschreibung der Unternehmung mit Hinweisung auf den, zur Einsicht ausliegenden, Plan durch Anschlag in den, betreffenden und in den unmittelbar angrenzenden Gemeinden, sowie durch dreimalige Einschaltung in die für ämtliche Bekanntmachungen bestimmten Landesblätter kundzumachen, und hiebei zugleich einen Termin von vier bis sechs Wochen zur kommissionellen Verhandlung anzuberaumen, bei welcher die nicht schon früher geltend gemachten Einwendungen vorzubringen sind, widrigens die Betheiligten der beabsichtigten Unternehmung und der dazu nöthigen Abtretung oder Belastung von Grundeigenthum als zustimmend angesehen würden, und ohne Rücksicht auf spätere Einwendungen das Erkenntniß gefällt werden würde.

Dem Gesuchsteller und den der Behörde bekannten Betheiligten, sowie den Pfandgläubigern und früheren Servitutsberechtigten der abzutretenden, oder mit Dienstbarkeiten zu belastenden Grundstücke, ist diese Kundmachung besonders anzustellen, ohne daß jedoch wegen Unterlassung dieser Verständigung das weitere Verfahren beanständet werden kann.

§. 61.

Wird von dem Bewilligungswerber das Aufgebotsverfahren nicht verlangt, und hat die Behörde mit Rücksicht auf die geringere Wichtigkeit der Unternehmung keinen Grund, dieses Verfahren anzuordnen, so tritt das abgekürzte Verfahren ein, in welchem die öffentliche Kundmachung in den Landesblättern zu unterbleiben und bloß die Verlautbarung durch einen kurzgefaßten Anschlag in den betreffenden Gemeinden, dann die Vorladung des Unternehmers, sowie der bekannten, sonstigen Betheiligten, zu der, längstens binnen vier Wochen anzuberaumenden, kommissionellen Verhandlung, unter den im §. 60 angegebenen Folgen, stattzufinden hat.

In diesem Falle bleibt denjenigen Betheiligten, welche zur kommissionellen Verhandlung nicht vorgeladen worden sind, oder denen die Vorladung nicht mindestens am achten Tage, von dem nicht mitzuzählenden Verhandlungstage zurückgerechnet, zugestellt worden ist, und die bei der Verhandlung nicht erschienen sind, für allfällige Privatrechte der Rechtsweg zur Geltendmachung ihrer Einwendungen auch dann vorbehalten, wenn diese Einwendungen bei der Verhandlung nicht gemacht worden sind.

§. 62.

Bei der kommissionellen Verhandlung ist vor allem auf die gütliche Beseitigung der erhobenen Einsprüche und auf die Erzielung einer Einigung zwischen den Betheiligten, insbesondere über die zu leistende Entschädigung, hinzuwirken.

Kommt ein gütliches Uebereinkommen nicht zu Stande, so sind die Einwendungen gegen das Unternehmen, die Art seiner Ausführung, die Theilung jedes einzelnen und die beanspruchten Enteignungen oder Dienstbarkeiten erschöpfend zu erörtern.

Werden weitere Erhebungen über die hervorgetretenen Streitpunkte nöthig, so sind solche unverzüglich, erforderlichen Falls unter Zuziehung von Sachverständigen, zu pflegen.

Sämmtliche Verhandlungen mit Parteien in diesen Angelegenheiten sind in der Regel mündlich, unter Zulassung von rechts- und fachkundigen Beisitzenden zu führen, und zu denselben nach Erforderniß Sachverständige von Amtswegen beizuziehen.

opravi izročiti dotičnim občinskim starešinstvom. O celi obravnavi se ima pisati zapisnik, kateri obsega tisto, kar se je dogovorilo; ako pa ni bilo nobenega dogovora, tisto, kar je dalo ustmeno pretresovanje, izreke in razloge vgovarjalcev in nasprotno vgovore prosilcev.

§. 63.

Ako so podvzetja za vodno rabo zvezana z obrtniškimi napravami, naj se po tej postavi potrebna uradska opravila, kolikor je mogoče, vrše ob enem z obravnavami vred, ktere so ukazane po obrtniškem redu.

§. 64.

Potem, ko so dokončane vse potrebne pozvedbe in obravnave, naj politiška gosposka z razlogi podprto ralsodbo naredi zastran tega, ali se podvzetje dovoli, v katerem obsegu, kako in pod kterimi pogoji se dovoli — kakor tudi zastran tega, ali so potrebne in koliko so potrebne služnosti in odstop zemljišč, — ali če bi ta reč presegala področje gosposke (§. 54) naj jo ona predloži viši gosposki v ralsodbo. Kadar se podeli dovolitev, se mora vsakakor določiti obrok, v kterem se mora dovoljena naprava izpeljati, če ne pa vgasne podeljena pravica. Ta obrok se sme podaljšati iz vzrokov ozira vrednih.

§. 65.

V ralsodbi politiške gosposke se mora, ako nastopi v §. 17. drž. post. znamenovani pogoj, ob enem začasno določiti, kako in koliko se bo dalo odškodovanja, in ta odškodnina se mora vložiti pri tabularni gosposki, ako ni dogovora med tabularanci, če so kteri.

Ako vdeleženci s tem niso zadovoljni, naj se znesek določi po sodniškem spoznanju s privzetjem obeh strank.

Vendar se pa vživanje služnosti in razlastitev ne sme braniti, kakor je dobila ralsodba politiške gosposke pravno moč in se je začasno uganjeni odškodovalni ali odkupni znesek pri sodnji vložil, ali se varščina dala za letno odškodovanje.

§. 66.

Če je kdo zoper ktero podvzetje, zoper ktero iz javnega obzira ni nobenega pomisleka storil, vgovor, vtrjen v privatno-pravnem imenu, o kterem politiška gosposka po tej postavi razsojevati nima pravice, naj ona skuša to reč z lepa poravnati. Ako ji to ne izide po sreči, naj politiška gosposka samo ta sklep naredi, da se podvzetje iz javnih obzirav sme dopustiti.

De se poravnajo privatno-pravni vgovori, je pravna pot odprta.

In minder wichtigen Fällen können zur Vornahme einzelner Amtshandlungen von der politischen Behörde die betreffenden Gemeindevorstände abgeordnet werden.

Ueber die ganze Verhandlung ist ein Protokoll aufzunehmen, welches das Ergebniß des erzielten Uebereinkommens, oder, wenn ein solches nicht zu Stande gekommen ist, die Ergebnisse der mündlichen Erörterung mit den Erklärungen der Widersprechenden und ihrer Begründung, dann mit den allfälligen Gegenbemerkungen der Gesuchsteller zu enthalten hat.

§. 63.

Sind Unternehmungen zur Benützung der Gewässer mit gewerblichen Betriebsanlagen verbunden, so sind die nach diesem Gesetze erforderlichen Amtshandlungen, soviel als thunlich, unter einem mit den durch die Gewerbeordnung vorgeschriebenen Verhandlungen zu pflegen.

§. 64.

Nach Beendigung aller erforderlichen Erhebungen und Verhandlungen hat die politische Behörde über Zulässigkeit, Umfang, Art und Bedingungen der Unternehmung, sowie über die Nothwendigkeit und das Maß der Dienstbarkeiten oder Grund-Abtretungen das mit Entscheidungsgründen versehene Erkenntniß zu fällen, oder, wenn die Angelegenheit ihren Wirkungskreis überschreitet (§. 54) dieselbe der vorgesezten Behörde zur Entscheidung vorzulegen.

Bei Ertheilung der Bewilligung ist jedenfalls die Frist zu bestimmen, binnen welcher die genehmigte Anlage bei sonstigem Erlöschen des verliehenen Rechtes vollendet sein muß.

Diese Frist kann aus rücksichtswürdigen Gründen verlängert werden.

§. 65.

In dem Erkenntniße der politischen Behörde ist, beim Eintritte der im §. 17 des R.-G. vorgezeichneten Bedingung, zugleich eine vorläufige Bestimmung über die Art und Größe der zu leistenden Entschädigung zu treffen, welche letztere bei Abgang eines Einverständnisses der etwa vorhandenen Tabular-Gläubiger bei der Tabularbehörde zu erlegen ist. Wenn die Betheiligten sich dabei nicht beruhigen, so ist der Betrag der Entschädigung durch gerichtlichen Befund mit Zuziehung beider Theile zu bestimmen. Doch darf die Ausübung der Dienstbarkeit oder die Enteignung nicht gehindert werden, sobald das Erkenntniß der politischen Behörde in Rechtskraft erwachsen und der vorläufig ermittelte Entschädigungs- oder Ablösungsbetrag gerichtlich erlegt, oder die jährliche Entschädigung sichergestellt worden ist.

§. 66.

Wurde gegen ein Unternehmen, gegen welches in öffentlicher Beziehung kein Anstand obwaltet, ein auf einem Privatrechtsmittel gegründeter Einspruch erhoben, über welchen die politische Behörde auf Grund dieses Gesetzes zu entscheiden nicht berufen ist, so hat dieselbe zu versuchen, denselben im gütlichen Wege beizulegen. Gelingt dieß nicht, so

§. 67.

Ako se zastran namena, obsega in načina, kako naj se izpelje družbeno podvzetje, zastran osuševanja ali namakanja zemljišč, ali zastran varstvenih in uravnovolnih staveb dogovor med dotičniki ni dognal, smejo posamni dotičniki, kakor tudi vsaka občina, v kateri se ima podvzetje izpeljati, pristojni politiški gosposki nasvetovati, da naj ona razsodi, ali so proti-glasovalci dolžni, in zastran katerih posestev so dolžni družbi pristopiti. Temu nasvetu se mora pridjati po zvedencih narejen načrt in stroškovni prevdarek zastran podvzetja, ter mora ta nasvet tako narejen biti, kakor to §. 56. tirja.

Stroškov, ki so jih plačali svetovalci za to, da se je ta reč sprožila in obravnovala, jim mora družba, če zahtevajo, toliko povrniti, kolikor politiška gosposka spozná, da so bili potrebni.

§. 68.

Gosposka naj določi, ktera posestva in v kateri meri se morajo šteti pri osnovanju družbe za vdeležena (drž. zak. §. 21.), potem naj pregleda načrt in prevdarek stroškov po §. 57. in če spozná, da načrt ne nasprotuje nobeni javni koristi, naj privzemši vse dotičnike, naredi v načrtu tiste prenapredbe, ktere bi utegnile potrebne ali namenu primerne biti in potem, ko so se natanko razjasnile vse dotične razmere, naj določi obsežek podvzetja.

§. 69.

Po ustanovitvi vkupnega podvzetja naj se pozvé razméra glasov za in zoper to reč oddanih; pri tem naj se tisti, ki niso glasovali, ali niso določno glasovali, pristevajo tistim, ki so zoper podvzetje glasovali, ali pa, če se je odstopilo od tega, da bi se v družbo privzeli, naj se nanje nič več ne ozira.

§. 70.

Ako se za vkupno podvzetje ne doseže po postavi potrebna večina glasov, ali ako se pokaže, da, če se je tudi dosegla postavna večina glasov, pa ni drugih, po §. 21. državne postave potrebnih razmer, da bi toraj manjšino siliti ne bilo opravičeno, tedaj naj daljna obravnava neha in gosposka naj samo izreče, da se tisti, ki pristopiti nočejo, siliti ne morejo in naj pristavi razloge, zavolj katerih je tako razsodila. —

Če se je pa postavna večina glasov za podvzetje dosegla, ter se manjšina

hat die politische Behörde lediglich die Entscheidung zu fällen, daß das Unternehmen in öffentlicher Beziehung zulässig sei.

Zur Austragung der privatrechtlichen Einwendungen bleibt der Rechtsweg vorbehalten.

§. 67.

Ist über den Zweck, Umfang und die Art der Ausführung eines genossenschaftlichen Unternehmens zur Entwässerung, oder Bewässerung von Grundstücken, oder zu Schutz- oder Regulirungsbauten eine Einigung der Betheiligten nicht erfolgt, so kann sowohl von einzelnen Betheiligten als auch von jeder Gemeinde, in welcher das Unternehmen ausgeführt werden soll, bei der zuständigen politischen Behörde auf die Entscheidung angetragen werden, ob, und bezüglich welcher Liegenschaft die dagegen Stimmenden der Genossenschaft beizutreten verpflichtet sind; dieser Antrag muß mit einem, von Sachverständigen entworfenen, Plane und Kostenüberschläge des Unternehmens versehen sein, und den übrigen Anforderungen des §. 56 entsprechen.

Der Kostenaufwand, welchen die Antragsteller aus Anlaß des Einschreitens und Verfahrens bestritten haben, ist denselben auf ihr Verlangen, insoweit er von der politischen Behörde als nothwendig anerkannt wird, von der Genossenschaft zu ersetzen.

§. 68.

Die Behörde hat zu bestimmen, welche Liegenschaften und in welcher Ausdehnung bei Bildung der Genossenschaft als betheiligt anzusehen sind (R.-G. §. 21.), hierauf den Plan und Kostenanschlag in Gemäßheit des §. 57 zu prüfen, und, wenn der Plan keinem öffentlichen Interesse widerstreitend befunden worden ist, mit Zuziehung sämtlicher Theilnehmer, die etwa nothwendig oder zweckmäßig erkannten Abänderungen in dem Plane vornehmen zu lassen, und nach vollständiger Aufklärung aller einschlägigen Verhältnisse den Umfang des Unternehmens festzusetzen.

§. 69.

Nach erfolgter Festsetzung des gemeinschaftlichen Unternehmens ist das Verhältniß der dafür oder dagegen abgegebenen Stimmen zu ermitteln, wobei diejenigen, welche sich gar nicht, oder nicht bestimmt erklärt haben, den gegen das Unternehmen Stimmenden beizuzählen, oder, falls von ihrer Einbeziehung in die Genossenschaft abgestanden wurde, unberücksichtigt zu lassen sind.

§. 70.

Ergibt sich für das gemeinschaftliche Unternehmen nicht die gesetzlich erforderliche Stimmenmehrheit, oder zeigt es sich, daß ungeachtet der gesetzlichen Stimmenmehrheit die Erfordernisse des §. 21 des Reichsgesetzes nicht vorhanden sind, daher ein Zwang gegen die Minderheit nicht gerechtfertigt ist, so hat das weitere Verfahren zu entfallen, und die behördliche Entscheidung sich auf den mit Beweggründen zu begleitenden Ausspruch zu beschränken, daß die den Beitritt Verweigernden hiezu nicht verhalten werden können.

Stellt sich dagegen beim Vorhandensein der gesetzlichen Stimmenmehrheit für das

po postavi siliti smé, tedaj naj gosposka postop nadaljuje po §§. 59., 60., 61. in 62. in naj v razsodbi, katero po §§. 61., 65. in 69. naredí, izreče, da je manjšina dolžna pristopiti k družbi.

§. 71.

Ako so si zahteve podvzetnikov nasproti, tedaj se (ne krateč predpisov v §§. 340 in 331 drž. zak.) udeležba pri vodi uravnjuje tako-le:

- a) Ako nova podvzeta nasprotujejo že obstoječim napravam, naj se najpoprej pravične zahteve, ki jih imajo že obstoječe naprave, zagotovijo in potem naj se še le kolikor je mogoče zодostuje novim zahtevam.
- b) Ako pridejo nova podvzeta sploh, ali že obstojeca podvzeta zavolj ostanka vode med seboj v prepír, tedaj ima tisto podvzete prednost, katero ima pre-vagljivo važnost za narodno gospodarstvo.

Ako je o tem kaka dvomba, naj se voda, kakor je prav in spodobno, soseбно pa tako, da se za rabo vode postavijo določene dobe, ali da se voda po drugih vodno rabo primerno uravnavaajočih pogojih tako razdeli, da po primerno in gos-podarno izpeljanih napravah, zодostuje, kolikor je mogoče, vsem zahtevam.

Če se pa nemore vsem prosilecni vode podeliti, naj se posebno na tiste zahte-ve gleda, od katerih se dá že pred viditi, pa bodo nameravan namen, bolj popol-noma dosegle in druge manj nadlegovale.

Tako isto naj se postopa v primerih, ko se zavolj pomanjkanja vode že ob-stoječim pravicam do vodne rabe popolnoma zодostiti ne more; pri tem se pa mo-rajo obstoječi dogovori ali pridobljene posebne pravice pred vsem varovati in ako zastran tega prepír nastane, naj to razsodi redni sodnik.

§. 72.

Pritožba zoper razsodbe politiške okrajne gosposke gré na politiško deželno gosposko, pritožba zoper poslednjo pa na ministerstvo za poljedelstvo; če se pa kdo pritoži zoper kazensko razsodbo, gre ta pritožba na ministerstvo za notranje reci.

Vsaka pritožba se mora tisti politiški gosposki, ktera je na prvi stopnji reč obravnavala, pisмено ali ustmeno podati v 14 dneih po naznanjeni razsodbi.

§. 73.

Pritožba, podana v pravem času, ima odložno moč. Ako je nevarno, reč odlagati, sme politiška gosposka, akoravno se ji je pritožba podala, dovoliti, da se naredé naprave, ktere so v odvraitev nevarnosti neobhodno potrebne.

Unternehmen die Ausübung eines Zwanges gegen die Minderheit nach dem Gesetze als begründet dar, so hat die Behörde das Verfahren nach den §§. 59, 60, 61 und 62 fortzusetzen und in dem nach §§. 64, 65 und 69 zu fällenden Erkenntnisse zugleich über die Verpflichtung zum Eintritte in die Genossenschaft zu entscheiden.

§. 71.

Stehen sich Ansprüche der Unternehmer entgegen, so wird (unbeschadet der Vorschrift der §§. 340 und 341 a. b. G.-B.) die Theilnahme am Wasser folgendermassen geregelt:

- a) Treten neue Unternehmungen mit schon bestehenden Anlagen in Widerstreit, so sind vor Allem die rechtmäßigen Ansprüche in Bezug auf schon bestehende Anlagen sicherzustellen und erst dann die neuen Ansprüche nach Thunlichkeit zu befriedigen.
- b) Kommen neue Unternehmungen überhaupt, oder bestehende Unternehmungen wegen eines Wasser-Überschusses unter sich in Widerstreit, so gebührt zunächst derjenigen Unternehmung der Vorzug, welche von überwiegender Wichtigkeit für die Volkswirtschaft ist.

Bleibt darüber ein Zweifel, so ist das vorhandene Wasser nach Rücksichten der Billigkeit, namentlich durch Festsetzung gewisser Gebrauchszeiten oder durch andere, den Gebrauch desselben zweckmäßig regelnde, Bedingungen in der Art zu vertheilen, daß jeder Anspruch bei sachgemäßer und wirtschaftlicher Einrichtung der Anlagen, soweit als möglich, befriediget wird.

Können aber nicht alle Bewerber theilhaft werden, so sind vorzugsweise jene Ansprüche zu berücksichtigen, welche die vollständige Erreichung des angestrebten Zweckes und die mindeste Belästigung dritter voraussehen lassen.

Diese Grundsätze sind analog auch in den Fällen in Anwendung zu bringen, wo wegen eingetretenen Wassermangels bereits bestehende Wasserbenützungsansprüche nicht vollständig befriedigt werden können; wobei übrigens bestehende Uebereinkommen, oder erworbene besondere Rechte vor Allem zu schützen sind, und, im Widerstreit hierüber, der ordentliche Richter zu erkennen hat.

§. 72.

Die Berufung gegen die Entscheidungen der politischen Bezirksbehörde geht an die politische Landesstelle, die Berufung gegen die Entscheidung der letzteren, an das Ackerbau-Ministerium, wenn aber die Berufung gegen ein Straferkenntniß gerichtet ist, an das Ministerium des Innern.

Jede Berufung ist bei der politischen Behörde, welche in erster Instanz die Verhandlung gepflogen hat, binnen 14 Tagen nach Kundmachung der Entscheidung schriftlich oder mündlich einzubringen.

§. 73.

Die rechtzeitige Berufung hat aufschiebende Wirkung.

Bei Gefahr im Verzuge kann jedoch ungeachtet der erfolgten Berufung von der politischen Behörde die Vornahme der zur Abwendung der Gefahr unbedingt nothwendigen Vorkehrungen bewilliget werden.

§. 74.

Izpeljujejo se vse naprave, h katerim je po tej postavi dovoljenja treba, pod višjim nadzorstvom političkih gospodk. Te gospodke naj se po tem, ko so naprave dovršene, prepričajo, ali se one vjemajo s podeljeno dovolitvijo, in pri gonilih in jezilih, ali se je prav in na primernem mestu jezilna méra (steber, vizira) postavila, ter, ako zapazijo kake pomanjkljivosti in napčnosti, naj jih ukažejo odstraniti.

§. 75.

Neposredno nadzorstvo nad vsemi napravami zaztran rabe, napeljevanja in odvracanja vodá imajo krajne policijske gospodke, ktere naj v nujnih primérih brez odloga to storé, česar je treba v javno korist in varstvo; ako pa ni nobene nevarnosti v odlogu, naj si poiščejo povelja od političke gospodke.

Ako obvezanci tega, kar jim je krajna policijska gospodka ukazala, niso storili v določenim obroku, ima ta gospodka oblast, potrebna dela izpeljati na stroške zamudnikov.

§. 76.

Stroške za komisijske pozvedbe in obravnave v privatnih zadevah mora plačati tista stranka, ktera je prosila za postop ali ktera ga je sama kriva, posebno po nagajivih vgovorih.

Politiška gospodka ima razsoditi, kako naj se pri vkupni koristi ti stroški primérno razdelé na stranke in ali mora tisti, ki je pravdo zgubil, povrniti svojemu nasprotniku kaj vzrokovanih postopnih stroškov, katerih je on kriv.

Stroški preiskave zarad postavnih prestopkov padejo na tistega, ki je kriv spoznan.

§. 77.

Vsaka politička gospodka mora imeti zapisno knjigo (vodno knjigo) in tudi vodokaze (vodovide); v teh morajo biti razvidne vse v okraju že obstoječe in na podlagi te postave na novo dobljene pravice do vodne rabe, kakor tudi določbe zastran visokosti jezilnih mér in tudi preuredbe, ktere so se v teh jezilnih merah naredile z ozirom na določbe, na ktere se opirajo. Kar zadeva zapisovanje vodnih družeb v vodno knjigo, se je vrh tega treba držati odločeb §. 22. državne postave.

Vsakemu je na voljo dano, pregledati vodno knjigo in v njej omenjene uradske obravnave, kakor tudi vodokaze in tudi dobiti iz njih izpiske proti plačilu po postavi določenem.

§. 74.

Die Ausführung aller nach diesem Gesetze einer Bewilligung bedürfenden Anlagen unterliegt der Oberaufsicht der politischen Behörden.

Dieselben haben sich nach erfolgter Ausführung der Anlagen von deren Uebereinstimmung mit der erteilten Bewilligung, bei Trieb- und Stauwerken insbesondere von der richtigen und zweckmäßigen Setzung des Staumasses, die Ueberzeugung zu verschaffen und die Beseitigung der dabei etwa wahrgenommenen Mängel und Abweichungen zu veranlassen.

§. 75.

Die unmittelbare Aufsicht über alle Anlagen zur Benützung, Leitung und Abwehr der Gewässer, führen die Ortspolizeibehörden, welche in dringenden Fällen ohne Verzug das im Interesse der öffentlichen Sicherheit Nothwendige vorzunehmen, wo aber keine Gefahr im Verzuge ist, vorerst die Anordnung der zuständigen politischen Behörde einzuholen haben.

Kommen die Verpflichteten dem von der Ortspolizeibehörde erhaltenen Auftrage binnen der festgesetzten Frist nicht nach, so ist dieselbe befugt, die nothwendigen Arbeiten auf Kosten der Säumigen bewerkstelligen zu lassen.

§. 76.

Die Kosten für kommissionelle Erhebungen und Verhandlungen in Parteiangelegenheiten hat diejenige Partei zu tragen, welche die Einleitung des Verfahrens angesucht, oder durch ihr Verschulden und insbesondere durch muthwillige Einwendungen veranlaßt hat.

Die politische Behörde hat zu erkennen, wie diese Kosten bei gemeinschaftlichem Interesse auf die Parteien angemessen zu vertheilen sind und inwieweit der Sachfällige die durch sein Verschulden dem Gegner verursachten Kosten des Verfahrens zu ersetzen hat.

Die Kosten der Untersuchung wegen Gesetzesübertretungen fallen dem Schuldigerkannten zur Last.

§. 77.

Bei jeder politischen Behörde ist ein Vormerkbuch (Wasserbuch) nebst Wasserkarten zu führen, worin sämtliche im Bezirke bereits bestehende und auf Grund dieses Gesetzes neu erworbene Wasserbenützungsrechte, sowie die Bestimmungen bezüglich der Höhe der Staumasse und die darin vorkommenden Aenderungen mit Beziehung auf die zu Grunde liegenden Entscheidungen in Uebersicht gehalten werden müssen.

Bezüglich der Eintragung der Wassergenossenschaften sind außerdem die Bestimmungen des §. 22 des Reichsgesetzes zu beobachten.

Jedermann steht es frei, das Wasserbuch und die darin bezogenen amtlichen Verhandlungen, sowie die Wasserkarten einzusehen und, gegen Entrichtung der vorschristsmäßigen Gebühr, Abschriften aus denselben zu nehmen.

§. 78.

Kako se ima uravnati in pisati vodna knjiga in vodokazi, to bodo povedali posebni ukazi.

Šesti oddelek.

Končne določbe.

§. 79.

Šestdeseti dan potem, ko se bo razglasila ta postava, ima ona stopiti v veljavo. S tem dnevom stopijo iz veljave vse postave in vsi ukazi, ki se tičejo predmetov te postave in ki so v nasprotju z določbami te postave.

§. 80.

Pravice do rabe vodá po prejšnjih postavah pridobljene, ali druge zasebne pravice, ki se vode dotičejo, ostanejo v moči.

Obstoj in obseg takih pravic naj se sodi po prejšnjih postavah, njih uživanje, kakor tudi postop naj se pa ravna po tej postavi.

Ministrom poljedelstva, pravosodja, notranjih reči in trgovine se nalaga, zvršiti to postavo.

V Šönbrun-u 15. maja 1872.

Franč Jožef l. r.

Clumecky l. r. **Lasser** l. r. **Banhans** l. r. **Glasser** l. r.

17.

Postava od 15. maja 1872,

veljavna za vojvodstvo Kranjsko, po kateri se vsled postave od 6. februarja 1869* drž. zak. št. 18, odločijo organi, kateri imajo razsoditi, ali se po menjavi ktereга zemljičca gospodarstvo zboljša.

Z dovolitvijo deželnega zbora Mojega vojvodstva Kranjskega ukazujem, kakor sledi:

§. 78.

Die Einrichtung und Führung des Wasserbuches und der Wasserkarten wird im Verordnungswege geregelt.

Sechster Abschnitt.

Schlußbestimmungen.

§. 79.

Dieses Gesetz hat mit dem sechszigsten Tage nach der Kundmachung in Wirksamkeit zu treten.

Mit diesem Tage treten alle Gesetze und Verordnungen, welche sich auf Gegenstände dieses Gesetzes beziehen und mit den Bestimmungen desselben im Widerspruche stehen, außer Kraft.

§. 80.

Die nach den früheren Gesetzen erworbenen Wasserbenützungs- oder sonstigen, auf Gewässer sich beziehenden, Privatrechte bleiben aufrecht.

Der Bestand und Umfang solcher Rechte ist nach den früheren Gesetzen zu beurtheilen, die Ausübung derselben, sowie das Verfahren, richten sich nach diesem Gesetze.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes werden die Minister für Ackerbau, Justiz, Inneres und Handel beauftragt.

Schönbrunn am 15. Mai 1872.

Franz Josef m. p.

Clumecky m. p. Lasser m. p. Banhaus m. p. Glasser m. p.

17.

Gesetz vom 15. Mai 1872,

wirksam für das Herzogthum Krain, wodurch in Gemäßheit des Gesetzes vom 6. Februar 1869, N. G. B. Nr. 18, die Organe bestimmt werden, welche zur Entscheidung berufen sind, ob durch einen Grundtausch eine bessere Bewirthschaftung bewirkt werde.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich zu verordnen, wie folgt:

§. 1.

Ako kdo v smislu §. 9. postave od 6. februarja 1869, drž. zak. št. 18., trdi, da je menjava zemljišč za poljedelstvo namenjenih pripravna za to, da se po njej zboljša gospodarstvo pri posestvih menjalcev, tedaj je politična okrajna gosposka, (v občinah, ktere imajo svoj občinski statut, občinska gosposka), v ktere okraju leži posestvo, ktero se zboljšati ima, poklicana, presojevati in razsojevati, ali je menjava zemljišča pripravna ali ne, da se po njej zboljša gospodarstvo (§. 10. drugi odstavek gori imenovane drž. postave).

Če ležé deli posestva v več ko enem političnem okraju, je tista politična gosposka pristojna, v ktere okraju leži kmetijska hiša, ali če bi te ne bilo, kjer leži glavni del posestva.

§. 2.

Vsaka stranka, ktera menjuje, mora tirjati razsodbo po §. 1. Stranka mora v prošnji na tanko zaznamovati zemljišče, ktero hoče menjati, in navesti ali prinese tiste pomočke, po katerih se ima dokazati, da se gospodarstvo zboljša. Ako bi z ozirom na lego posestev, menjave udeležениh, pristojne bile dve gosposki ali njih več, se sme prošnja položiti pri vsaki posebej, ali po izvolji stranke samo pri eni izmed njih.

V poslednjem primeru naj gosposka, pri kateri se je prošnja položila, po storjeni razsodbi napoti obravnave spise na uno pristojno gosposko v uradno delovanje.

§. 3.

Politična gosposka naj sama od sebe prevdari okolščine in prigodke, na ktere je gledati pri presodbi in razsodbi, in če bi v razjasnenje reči treba bilo pozvedeb in izreke gospodarstvenih zvedencev, naj ona to oskrbi praviloma po starešinstvu dotične občine, ktero naj zraven pokliče stranke (dotičnike).

§. 4.

Zoper razsodbo okrajne gosposke se samo stranke, ktere hočejo menjati, pritožiti smejo pri deželni vladi v 14 dneh, in deželna vlada naj o tem razsoja dogovorno z deželnim odborom.

Ako se pa deželna vlada in deželni odbor ne moreta sporazumeti, naj se pritožba zavrže.

§. 1.

Wenn im Sinne des §. 9 des Gesetzes vom 6. Februar 1869 R. G. B. Nr. 18 behauptet wird, daß der Tausch von Grundstücken, welche der landwirthschaftlichen Cultur gewidmet sind, geeignet ist, eine bessere Bewirthschaftung der Besitzthümer der Tauschenden zu bewirken, so ist die politische Bezirksbehörde (in Gemeinden mit einem eigenen Statute, die Communal-Behörde), in deren Bezirke das wirthschaftlich zu verbessernde Besitzthum liegt, zur Beurtheilung und Entscheidung berufen, ob der Grundtausch geeignet ist, eine bessere Bewirthschaftung zu bewirken (§. 10 zweites Alinea des obigen Reichsgesetzes).

Liegen die Bestandtheile des Besitzthumes in mehr als einem politischen Bezirke, so ist diejenige politische Behörde zuständig, in deren Bezirke der Wirthschaftshof und, in Ermangelung eines solchen, der Hauptbestandtheil des Besitzthumes sich befindet.

§. 2.

Die Entscheidung nach §. 1 kann von jeder, der das Tauschgeschäft schließenden Partheien verlangt werden.

Die Parthei hat in dem Gesuche den Gegenstand des beabsichtigten Tauschgeschäftes genau zu bezeichnen und diejenigen Behelfe anzuführen oder beizubringen, durch welche die Verbesserung der Bewirthschaftung dargethan werden soll.

Wenn mit Rücksicht auf die Lage der an dem Tausche betheiligten Besitzungen zwei oder mehrere politische Behörden kompetent sind, so kann das Gesuch entweder abgesondert bei jeder, oder nach Wahl der Parthei, nur bei einer derselben eingebracht werden.

In dem letzteren Falle hat die Behörde, bei welcher das Gesuch angebracht wurde, nach gefällter Entscheidung den Verhandlungsact an die andere kompetente Behörde zur Amtshandlung zu leiten.

§. 3.

Die politische Behörde hat die Umstände und Thatfachen, worauf es in der Beurtheilung und Entscheidung ankommt, von Amtswegen zu prüfen und, wenn zur Klarstellung der Sache Erhebungen und ein Befund von Wirthschaftsverständigen nothwendig sind, dieselben unter Zuziehung der Partheien, in der Regel durch den Vorstand der betreffenden Gemeinde, zu veranlassen.

§. 4.

Gegen die Entscheidung der Bezirksbehörde kann nur von den Partheien, welche den Tausch vernehmen wollen, die Berufung an die Landesregierung innerhalb 14 Tagen ergriffen werden, und letztere hat hierüber einverständlich mit dem Landesausschusse zu entscheiden.

Kann ein Einverständniß zwischen der Landesregierung und dem Landesausschusse nicht erzielt werden, so ist die Berufung abweislich zu erledigen.

§. 5.

Ako je v priméru poprejšnjega paragrafa deželni odbor izrekel, da on misli, da se gospodarstvo zboljša, naj se okolščina omeni v razlogih odrečne rešitve, in samo v tem priméru se sme zoper rozsodbo druge stopnje v štirih tednih pritožiti do ministerstva za poljedelstvo.

§. 6.

Zvršitev te postave se naroča ministroma za notranje reči in poljedelstvo.

V Šönbrun-u 15. maja 1872.

Franc Jožef l. r.

Lasser l. r.

Clumecky l. r.

§. 5.

Hat im Falle des vorigen Paragraphes der Landesausschuß für die Anerkennung der Wirthschaftsverbesserung sich ausgesprochen, so ist dieser Umstand in den Entscheidungsgründen der abweislichen Erledigung ersichtlich zu machen, und nur in diesem Falle kann gegen die Entscheidung zweiter Instanz die Berufung an das Ackerbau-Ministerium innerhalb 4 Wochen ergriffen werden.

§. 6.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind die Minister des Innern und des Ackerbaues beauftragt.

Schönbrunn am 15. Mai 1872.

Franz Josef m. p.

Laffer m. p.

Glumecsky m. p.

